

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
КИЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ЛІНГВІСТИЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
Кафедра педагогіки, методики викладання іноземних мов й інформаційно-
комунікаційних технологій

Кваліфікаційна робота магістра з методики навчання іноземної мови на тему:
**«Формування у майбутніх учителів іспанської мови аудитивної
компетентності засобом подкасту»**

Допущено до захисту «22» листопада 2021 року

студента групи МСОі01-20
факультету романської філології та перекладу
освітньо-професійної програми Іспанська мова і друга західноєвропейська
мова, зарубіжна література, методика навчання іноземних мов і культур у
вищих навчальних закладах за спеціальністю 014 Середня освіта
Дмитрієвої Єлизавети Павлівни

Завідувач кафедри педагогіки,
методики викладання іноземних мов
й інформаційно-комунікаційних
технологій

_____ В.В.Черниш

Науковий керівник: доктор
педагогічних наук професор
Бігич Оксана Борисівна

Національна шкала _____

Кількість балів _____

Оцінка ЄКТС _____

КИЇВ – 2021

ЗМІСТ

ВСТУП	4
РОЗДІЛ 1. Теоретичні засади формування іспанськомовної компетентності в аудіюванні у студентів бакалаврату	7
1.1. Іспанськомовна компетентність в аудіюванні як мета формування в бакалавраті	7
1.2. Вікові особливості студентів молодших курсів у контексті особистісно-діяльнісного підходу	10
1.3. Подкаст як сучасний засіб формування іспанськомовної компетентності в аудіюванні	13
Висновки до розділу 1	23
РОЗДІЛ 2. Методика формування іспанськомовної аудитивної компетентності у студентів I-II курсів засобом подкасту	25
2.1. Критерії добору аудіотекстів	25
2.2. Етапи формування іспанськомовної аудитивної компетентності та підсистема вправ і завдань	28
2.3. Фрагменти аудиторних занять з навчання іспанськомовного аудіювання	34
Висновки до розділу 2	45
РОЗДІЛ 3. Перевірка ефективності методики формування у майбутніх учителів іспанськомовної аудитивної компетентності засобом подкасту	47
3.1. Організація й проведення пробного навчання іспанськомовного аудіювання	47
3.2. Аналіз та інтерпретація результатів пробного навчання	51
3.3. Методичні рекомендації щодо формування у майбутніх учителів іспанської мови аудитивної компетентності засобом подкасту	57
Висновки до розділу 3	58
ВИСНОВКИ	61

РЕЗЮМЕ	63
SUMMARY	64
СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ	65
ДОДАТОК	71

ВСТУП

Інтеграція України до європейського освітнього простору висуває перед вітчизняними закладами вищої освіти завдання підготовки конкурентоспроможних фахівців – гідних представників своєї держави за її межами. В контексті досягнення цієї мети вагомого значення набуває процес іншомовної освіти студентів різних спеціальностей. Так, навчання іспанської мови майбутніх учителів (спеціальність 014 Середня освіта) передбачає оволодіння ними іспанськомовною комунікативною компетентністю, з-поміж складників якої виокремлюється аудитивна компетентність чи компетентність в аудіюванні.

У сучасному світі всі сфери людського життя зазнають модернізації, зокрема, активно використовуються новітні технології. Очевидно, що система іншомовної освіти не є виключенням.

Інтернет-ресурси й інформаційно-комунікаційні технології знаходять широке застосування в сучасній вищій освіті. Інтернет, як глобальне сховище інформаційних ресурсів, є найбільшою довідковою бібліотекою і базою даних для всіх галузей знань (Інтернет-технології..., 2009, с.110-114).

Відтак на сучасному етапі розвитку методики навчання іноземних мов і культур постає проблема вдосконалення методів, технологій і засобів навчання іноземної мови, спрямованих на вирішення завдань модернізації освіти, підвищення якості й ефективності формування іншомовної комунікативної компетентності в закладі вищої освіти.

З-поміж інноваційних засобів навчання майбутніх учителів іспанської мови виокремлюється подкаст як ефективний засіб формування у студентів іспанськомовної аудитивної компетентності.

Подкаст за своїми технологічними характеристиками або уможливорює роботу студента онлайн без завантаження на автономні пристрої, або може бути завантажений і використаний оффлайн.

Термін подкаст з'явився завдяки об'єднанню двох слів: ipod і broadcast. Подкасти використовуються спільно з синдикації новин RSS (Really Simple Syndication), завдяки якій користувач, який має підписку на цей вид подкастів, отримує на свою пошту інформацію про появу нової програми подкасту. Синдикація дозволяє відстежувати одночасно нескінченно велику кількість, відбираючи і працюючи тільки з тими з них, які представляють інтерес тематично або дидактично.

Згадані чинники й зумовлюють **актуальність** теми кваліфікаційної роботи «Формування у майбутніх учителів іспанської мови аудитивної компетентності засобом подкасту».

Мета роботи полягає в теоретичному обґрунтуванні, розробленні та перевірці методики формування іспанськомовної аудитивної компетентності у майбутніх учителів іспанської мови засобом подкасту.

Об'єктом дослідження є процес формування у майбутніх учителів іспанської мови аудитивної компетентності з використанням сучасних засобів навчання.

Предмет дослідження - методика формування іспанськомовної аудитивної компетентності у майбутніх учителів іспанської мови засобом подкасту.

Для досягнення поставленої мети були вирішені такі **завдання**:

- дослідити іспанськомовну компетентність в аудіюванні як мету формування в майбутніх учителів іспанської мови;
- описати вікові особливості студентів молодших курсів у контексті особистісно-діяльнісного підходу;
- проаналізувати подкаст як сучасний засіб формування іспанськомовної компетентності в аудіюванні;
- обґрунтувати критерії добору аудіотекстів як навчального матеріалу;
- виокремити етапи формування іспанськомовної компетентності в аудіюванні та описати дотичну систему аудитивних вправ і завдань;

•укласти фрагменти аудиторних занять з навчання іспанськомовного аудіювання засобом подкасту й перевірити їхню ефективність під час педагогічної практики.

Для вирішення зазначених завдань були використані такі **методи дослідження**:

- теоретичні: *критичний аналіз* вітчизняних й іноземних педагогічних, психологічних, методичних і лінгвістичних друкованих і електронних джерел з досліджуваної теми; чинних нормативних освітніх документів, навчальних програм і підручників іспанської мови; вивчення й узагальнення практичного досвіду викладачів іспанської мови та власного досвіду навчання іспанської мови;

- емпіричні: *анкетування* студентів II курсу; *тестування* студентів II курсу; *наукове спостереження* за організацією процесу формування у майбутніх учителів іспанськомовної аудитивної компетентності; *пробне навчання*.

Наукова новизна дослідження полягає у тому, що вперше розроблено методику формування іспанськомовної аудитивної компетентності у майбутніх учителів іспанської мови засобом подкасту.

Практична значущість дослідження – розроблення методики формування іспанськомовної аудитивної компетентності в аудіюванні засобом подкасту, зокрема дібрано низку автентичних подкастів, укладено 4 фрагменти практичних занять з навчання іспанськомовного аудіювання.

Апробація результатів дослідження. Основні результати роботи були оприлюднені на фаховій міжнародній науково-практичній конференції «Ad orbem per linguas. До світу через мови» у Київському національному лінгвістичному університеті у червні 2021 року.

Публікації. За темою роботи опубліковано тези «Типи подкастів як сучасного засобу формування у майбутніх учителів іспанськомовної аудитивної компетентності // «Ad orbem per linguas. До світу через мови». Матеріали

Міжнародної науково-практичної відеоконференції «Світ цінностей і цінності у світі». – К. : Вид. центр КНЛУ, 2021. – С. 26-27» у співавторстві з О. Б. Бігич.

Структура роботи: кваліфікаційна робота складається зі вступу, трьох розділів, висновків, списку використаних джерел, додатку.

РОЗДІЛ 1. Теоретичні засади формування іспанськомовної компетентності в аудіюванні у студентів бакалаврату

1.1. Іспанськомовна компетентність в аудіюванні як мета формування в бакалавраті

Іспанськомовна компетентність в аудіюванні є метою формування в бакалавраті, оскільки аудіювання є процесом розуміння мовлення, яке сприймається на слух. Сама ж компетентність – це здатність слухати автентичні тексти різних жанрів і видів із різним рівнем розуміння змісту в умовах прямого й опосередкованого спілкування. Складовими компетентності в аудіюванні є вміння, навички, знання, а також комунікативні здібності.

Першою складовою компетентності є мовленнєві, навчальні, інтелектуальні, організаційні та компенсаційні вміння.

До мовленнєвих умінь аудіювання відносяться:

- вміння виділяти основну інформацію в аудіотексті та передбачувати загальний зміст повідомлення;
- вміння визначати головну думку та основні факти, не звертаючи уваги на другорядні;
- вміння вибірково розуміти необхідну інформацію прагматичних текстів в опорі на мовну здогадку, контекст;
- вміння сортувати та не звертати увагу на невідомий мовний матеріал, несуттєвий для розуміння тощо.

На формування іспанськомовної компетентності в аудіюванні впливає рівень сформованості у студентів інтелектуальних умінь, таких як: ймовірне прогнозування, критичне оцінювання почутої інформації, поєднання у процесі слухового сприймання мнемічної та логіко-сислової діяльності, класифікації й систематизації отриманої інформації тощо (Методика, 2013, с. 280-283).

Те, наскільки ефективно розвиваються аудитивні уміння у майбутніх учителів іспанської мови зумовлюється рівнем сформованості у них мовленнєвих навичок:

- слухових навичок сприймання й розпізнавання окремих звуків та їх сполучень у мовленнєвому потоці, а також різних інтонацій;
- лексичних навичок розпізнавання звукових образів лексичних одиниць та їх безпосереднього розуміння;
- граматичних навичок розпізнавання на слух граматичних форм і прогнозування синтаксичних структур.

Аудіювання виконує низку функцій у навчальному процесі. Як самостійний вид іншомовної мовленнєвої діяльності, який реалізується шляхом слухання доповідей, лекцій, передач, оголошень та навіть співрозмовника по телефону або наживо. Також аудіювання виступає засобом навчання іспанської мови, коли викладач пояснює студентам новий матеріал або надає інструкцію чи настанову до виконання вправ.

Психофізіологічні механізми аудіювання, такі як мовленнєвий (інтонаційний і фонематичний) слух, антиципація (чи ймовірне прогнозування), пам'ять та артикулювання (чи внутрішнє промовляння) майже синхронно функціонують в комунікації.

Згідно з чинною програмою з іспанської мови, наприкінці молодших курсів студенти повинні розуміти основний зміст чіткого нормативного мовлення, зокрема короткі розповіді на знайомі теми, які є типовими для студентського життя та дозвілля, розмови на побутові теми, як-от: різні типи оголошень, розмова про пересування в місті, використання різних видів транспорту, діалог в кафе або ж розповідь про види спорту.

Окрім того, наприкінці бакалаврату студенти мають розуміти зміст висловлювань на теми мистецтва, історії, політики; діалоги в адміністративних установах, банках, аеропортах тощо.

Також студент повинен розуміти зміст простих висловлювань, якщо мовлення чітке та нормативне. Що стосується радіопрограм чи аудіозаписів,

студент має розуміти основний зміст і окремі необхідні деталі за умови, що запис здійснений якісно, а мовлення чітко та відносно повільне.

1.2. Вікові особливості студентів молодших курсів у контексті особистісно-діяльнісного підходу

Студентський вік (18-25 років) є особливим періодом у житті людини насамперед через те, що «за загальним змістом та за основними закономірностями вік від 18-ти до 25-ти років складає, швидше, початкову ланку в ланцюзі зрілого віку, ніж заключну в ланцюзі періодів дитячого розвитку»[Выготский Л. С. Детская психология].

Постановкою проблеми студентства як особливої соціально-психологічної та вікової категорії займалася психологічна школа Б. Г. Ананьєва. У дослідженнях самого Б. Г. Ананьєва, Н. В. Кузьміної, а також у роботах П. А. Просецького, Є. М. Нікіреєва та інших накопичений великий емпіричний матеріал спостережень, містяться результати експериментів та теоретичних висновків із цієї проблеми. Дані цих численних досліджень дозволяють охарактеризувати студента як особливого суб'єкта навчальної діяльності з соціально-психологічної та психолого-педагогічної позицій.

Студентство — це особлива соціальна категорія, специфічна спільнота людей, організаційно об'єднаних інститутом вищої освіти. Історично ця соціально-професійна категорія з'явилася в час виникнення перших університетів у XI—XII ст..

Студентство включає людей, які цілеспрямовано та систематично опановують знання і професійні вміння, зайняті, як передбачається, старанною навчальною працею. Як соціальна група студентство характеризується професійною спрямованістю, сформованістю стійкого ставлення до майбутньої професії. Наслідок правильності професійного вибору включає знання тих вимог, які пред'являє професія, а також умов професійної діяльності.

Результати досліджень свідчать про те, що рівень уявлення студента про професію (адекватне — неадекватне) безпосередньо співвідноситься з рівнем його ставлення до навчання: чим менше студент знає про професію, тим менш позитивним є його ставлення до навчання. При цьому показано, що більшість студентів позитивно ставляться до навчання.

У соціально-психологічному аспекті студентство в порівнянні з іншими групами населення відрізняється найвищим освітнім рівнем, найактивнішим рівнем культури та високою пізнавальною мотивацією, а також поєднанням інтелектуальної та соціальної зрілості.

В особистісно-діяльнісному підході студент розглядається як активний суб'єкт педагогічної взаємодії, що займається самостійною організацією своєї пізнавальної діяльності та комунікативної активності для вирішення конкретних професійно-орієнтованих завдань.

Основною формою навчання для студентства є знаково-контекстне (А. А. Вербицький). Для соціально-психологічної характеристики студентства важливо, що цей етап розвитку життя людини пов'язаний з формуванням відносної економічної самостійності та відходом від батьківського дому.

Студентство - центральний період становлення людини, особистості в цілому, прояви найрізноманітніших інтересів. Це час встановлення спортивних рекордів, художніх, технічних та наукових досягнень, інтенсивної та активної соціалізації людини як майбутнього професіонала, що враховується викладачем у змісті, проблематиці та прийомах організації навчальної діяльності та педагогічного спілкування у закладі вищої освіти.

Отримані дослідниками школи Б. Г. Ананьєва дані свідчать про те, що студентський вік - це час найскладнішого структурування інтелекту, що є дуже індивідуальним і варіативним. Таким чином, навчальні завдання завжди одночасно спрямовані як на розуміння, осмислення, так і на запам'ятовування і структурування в пам'яті студента засвоюваного матеріалу, його збереження і цілеспрямовану актуалізацію.

Така постановка питання вже знаходить відображення в низці навчально-методичних розробок, де відзначається нерозривність осмислення, розуміння та закріплення навчальної інформації в пам'яті студентів при вирішенні проблемних завдань. Активізація пізнавальної діяльності студентів постійно супроводжується організацією запам'ятовування та відтворення навчальної інформації.

Представник студентства виступає як суб'єкт навчальної діяльності, яка, як уже зазначалося, перш за все визначається мотивами. Два типи мотивів характеризують переважно навчальну діяльність - мотив досягнення і пізнавальний мотив його діяльності. Ця діяльність виникає у проблемній ситуації та розвивається при правильній взаємодії та відношенні студентів та викладачів.

Під час навчання у ЗВО формується міцна основа трудової, професійної діяльності. «Засвоєні в навчанні знання, уміння, навички виступають вже не як предмет навчальної діяльності, а як засіб діяльності професійної» (Вербицкий А. А., Платонова Т. А. Формирование познавательной и профессиональной мотивации студентов).

Перед викладачем стоїть відповідальна психолого-педагогічна задача формування студента як суб'єкта навчальної діяльності, що передбачає насамперед необхідність навчити його планувати та організовувати свою діяльність, повноцінно навчатися, спілкуватися. Подібна постановка питання вимагає визначити навчальні дії, необхідні для успішної навчання, програму їх виконання на конкретному навчальному матеріалі та чітку організацію вправ з їх формування. При цьому зразкове виконання цих дій має демонструвати сам викладач, враховуючи труднощі навчання студентів на II курсі.

Саме викладач, безпосередньо, має вплив на формування нових ціннісних орієнтацій студента, його мотивацію і таку індивідуальну властивість, як тривожність.

Ставлення до студента як до соціально зрілої особистості, носія наукового світогляду передбачає врахування того, що світогляд — система поглядів людини не тільки на світ, а й на своє місце у світі. Іншими словами, формування світогляду студента означає розвиток його рефлексії, усвідомлення ним себе суб'єктом діяльності, носієм певних суспільних цінностей, соціально корисною особистістю.

У свою чергу, це зобов'язує викладача думати про посилення діалогічності навчання, спеціальної організації педагогічного спілкування, створення для студентів умов можливості відстоювати свої погляди, цілі, життєві позиції у процесі навчально-виховної роботи у навчальному закладі.

1.3. Подкаст як сучасний засіб формування іспанськомовної компетентності в аудіюванні

Засобами формування іншомовної компетентності в аудіюванні є аудіопосібники (фонограма) та відео-посібники (відеофонограма), при використанні яких інформація спрямовується слуховим та слуховим і зоровим каналами відповідно. Використання аудіо- та відеоматеріалів позитивно впливає на формування компетентності в аудіюванні. Проте, на відміну від аудіозапису, фонограма унеможливує багаторазове відтворення запису, оскільки вона є сенсорно обмеженою і обмежується лише овим каналом надходження інформації. (Методика....., 2013, с. 280-283)

Відеофонограма, в свою чергу, подає інформацію двома каналами. Більше того, за допомогою відеофонограми подається як мовна, так і позамовна інформація, і вона є більш емоційно забарвленою ніж та, що надходить через звичайну фонограму. Тобто, під час перегляду відеофонограми, студент сприймає не тільки мовлення, а й міміку, жести мовця, а також ситуацію та умови, в яких воно здійснюється. Відповідно, в декодуванні інформації беруть участь зоровий, слуховий, а також мовленнєво-моторний аналізатори. Зображення, у випадку відеофонограми, виступає для

студента своєрідною зоровою опорою, яка сприяє подальшому відтворенню почутої інформації студентом.

Одним із засобів формування компетентності в аудіюванні є аудіокнига. Аудіокнига – озвучена та записана на цифровий носій книга. Аудіокнига уможливорює комбіноване звуко-зорове пред'явлення мовленнєвого повідомлення, оскільки разом із записом студент може бачити перед собою текстовий матеріал повідомлення. При використанні аудіо книги аудіювання та читання функціонують одночасно. Більше того, в тексті можуть використовуватись різні шрифти, кольори для виділення важливої інформації. Найефективнішою буде та аудіо книга, яка якісно записана, майстерно озвучена та оформлена інтонаційно.

Подкаст – медіа-файл або декілька таких файлів, які відтворюються на персональних комп'ютерах, програвачах різного типу та навіть на телефоні чи планшеті. Подкасти є у вільному доступі в мережі Інтернет і можуть бути дуже різними за змістом: від записів, схожих на інтерв'ю або радіо-програму до лекції або навіть звукової вистави.

Подкастер – автор, або ведучий подкасту, який, відповідно, займається подкастингом, тобто записом та розповсюдженням подкастів. Великий плюс подкасту в тому, що всі записи мають конкретну тематику, лексичне навантаження та рівень складності, а отже можливо відтворити будь-який подкаст за основним критерієм. Більше того, подкасти можливо відтворити в будь-який час доби, головне – мати доступ до мережі Інтернет. [Qué es un podcast y cómo puede utilizarse en una estrategia de marketing online]

Подкастинг є відносно новим способом передачі інформації, проте тематика, мова та тривалість записів є різноманітною. Але, на відміну від радіостанцій, подкасти може записати кожен бажаючий, для цього не потрібно бути журналістом або майстром художнього слова. Більше того, доступ до матеріалів подкасту може отримати кожен відвідувач веб-сайту, не залежно від віку, статі чи національності.

Поява подкастингу в останні роки призвела до його проєкції в різних сферах, за межами суто радіо. Насправді, відносно легко знайти подкасти на різні теми, які відповідають безлічі цілей. Серед різних сфер, які використали потенціал подкастів, як із соціальної, так і з технологічної точки зору, заслуговує на увагу освіта. Область, в якій Солано і Санчес (2010: 128) визначили подкасти як «дидактичний засіб, який припускає існування звукового архіву з навчальним вмістом і який був створений у процесі дидактичного планування. Його може підготувати викладач, студент, компанія чи установа». Визначення, яке підкреслює той факт, що подкаст, який вважається освітнім, має бути пов'язаний з дидактичним плануванням із конкретними педагогічними цілями.

Незважаючи на те, що цей феномен з'явився відносно нещодавно, зростає кількість досліджень щодо використання подкастів в академічному контексті: Кемпбелл (2005); Каплан-Лейзерсон (2005); Мен, (2005); Хюрст і Вайзенеггер (2006); Чан і Лі, М. (2005); Чан і Лі (2007); Едірісінга і Мачарія (2007); Еванс, К. (2008); МакКінні, Дайк і Любер (2009); Карвальо, Моура та Крус (2010) та інші.

Зазначене дослідження підкреслило можливості подкастів у процесі викладання та навчання, особливо з точки зору позитивного впливу на студентів, наприклад, збагачення досвіду навчання (Boulos, Maramba and Wheeler, 2006), розширення можливостей уваги студента (Baird and Fisher, 2006), збільшення задоволеності (Miller and Piller, 2005) і навіть зменшення тривоги (Chan and Lee, 2005).

Слідом за Борхесом (2009: 35-36) було помічено низку конкретних переваг для студентів при використанні навчальних подкастів:

- Когнітивні переваги. Освітнє використання подкастів покращує навички студентів у спілкуванні та особистих стосунках, спільному навчанні, а також в інтерпретації, аналізі, відборі та поширенні контенту.
- Залучення студентів. Виконання діяльності з подкастами сприяє автономному навчанню.

- Студентське самоврядування. Подкасти допомагають студентам спланувати свою роботу, враховуючи її асинхронну сутність, для прослуховування позааудиторно, у вільний час.

- Отримання чітких та зрозумілих вказівок. Подкасти дозволяють прослуховувати їх в будь-який час і в будь-якому місці, пропонуючи при цьому пояснення незрозумілого матеріалу як зняття труднощів.

- Послідовність у навчанні. Подкасти можуть сприяти безперервності навчання студента, дозволяючи керувати та використовувати їх вміст із будь-якою зручною регулярністю.

- Розуміння. Враховуючи можливість повторення, подкасти полегшують розуміння змісту, одночасно зміцнюючи це навчання.

«Іншим позитивним аспектом є те, що подкаст дозволяє викладачеві синхронізуватися, коли ви навчаєте студентів, ви плаваєте в цифровому форматі». (Моура і Карвальо, 2006b:2). Дійсно, подкасти полегшують процес викладання і навчання для сучасної молоді, серед яких є нові покоління студентів університетів. Незважаючи на те, що домінування технологій передбачається у їх соціумі, воно не обов'язково пов'язане із ознайомленням та засвоєнням навчального контенту у форматі подкастів. Хоча це не перший раз, коли освітні методики, засновані на аудіо, застосовувались на заняттях іспанської мови (від аналогових касет до онлайн-аудіофайлів, включаючи радіо), подкасти становлять особливий інтерес, оскільки вони є більш модернізованими.

Дидактичний потенціал подкастингу базується на основних технічних і дидактичних характеристиках цієї інтернет-технології:

- Автентичність. Подкасти можуть помітно збагатити заняття з мови, тому що вони в більшості своїй представляють автентичний матеріал. Величезна кількість подкастів представляють собою дидактичний матеріал з супровідними текстами, примітками про ступінь складності і дидактичними рекомендаціями, а також завданнями до пропонованого уривку і можуть використовуватися на різних етапах вивчення іноземної мови.

- **Актуальність.** Система подкастингу дозволяє користувачам регулярно поповнювати свій архів новими аудіоматеріалами з Інтернету.
- **Компетентність в області медіа.** Технічні умови використання подкастів абсолютно прості, потрібно тільки завантажити необхідний подкаст у форматі MP3 на комп'ютер або інший медіа-носіє.
- **Автономність.** Як одна з основних переваг інтернету як навчальної платформи, автономність дозволяє діяти відповідно до потреб у навчанні, з темпами навчання і рівнем знань. Якщо студенти самі можуть визначати умови свого навчання в аспекті принципів автономного навчання, автономне середовище як фактор успішності навчання перевершує традиційне комунікативне заняття [Алексєєва Ю. А., Артемчук О. Г., Шишова О.М. Психодіагностика дітей та підлітків].
- **Багатоканальне сприйняття.** Сервіс подкастів часто пропонує навчальні матеріали, які будуються на комбінації звукового ряду, фото- або відео-картинки, а також текстових матеріалів. Це дає можливість використовувати на одному занятті багатоканальні навчальні матеріали, тобто одночасно задіяти різні органи сприйняття, що, безумовно, розширює рецептивні можливості студентів, стає важливим ключем до розуміння інформації іноземною мовою, і як наслідок, стимулом до усної або письмової висловом по темі.
- **Мобільність** використовуваного технічного засобу (MP3-плеєра) дозволяє звертатися до матеріалів подкасту в будь-який час і за межами навчального закладу, в цьому випадку прийнято говорити про розширення середовища навчання. Доступ до такого засобу, як подкаст, за межами навчальних занять дає шанс навчатися у вільний час і можливість працювати відповідно до персональних рецептивних навичками, адаптувати розуміння складного аудіо-уривка до індивідуальних особливостей сприйняття інформації.
- **Багатофункціональність.** Система подкастингу є багатофункціональною, з її допомогою при навчанні іноземних мов можна

розвивати кілька видів мовленнєвої діяльності: поряд з класичним аудіюванням актуальним є вдосконалення навичок усного та писемного мовлення, крім того подкасти дають знання про різноманіття, безпосередньо, мови і культури, що вивчається в зручній для слухача обстановці.

- **Продуктивність.** Використання відтворених матеріалів - це одна сторона роботи з впорядкування файлів на занятті іноземної мови, створення і подальше поширення власних подкастів - інша. З точки зору продуктивності подкастинг є сильним імпульсом для заняття іноземної мови в аспекті діяльнісного підходу. Створюючи і опубліковивая в мережі аудіо- або відеоматеріали, студенти працюють з перспективною інформаційною технологією в реальній ситуації.

- **Інтерактивність.** На сучасному етапі розвитку інтернету інтерактивність представляється головною ідеєю концепції Веб 2.0, згідно з якою важливим є не тільки споживання, тобто виняткове прослуховування, читання або проглядання інформації, а й активна взаємодія між людьми в Інтернеті. Інтеграція подкастингу в навчання іноземної мови з його можливостями кооперативного взаємодії якнайкраще сприяє інтерактивності навчального процесу (Интерактивные методы в преподавании..., 2011, с.282)

Обравши подкаст, який сумісний з темою заняття та містить адекватне лексичне наповнення викладач може завантажити його на будь-який електронний носій, або ж підписатися на подкаст в Інтернеті і відтворювати його онлайн на занятті, відповідно. Оформлення підписки на подкаст має певні переваги, такі як сповіщення про оновлення матеріалів а також легкість доступу до них, тобто немає необхідності щоразу шукати подкаст в пошуковій системі, досить просто перейти за посиланням в підписці (Los 10 mejores podcast en español).

Зараз подкастинг починає широко застосовуватися в закладах вищої освіти. Вчителі та викладачі записують свої лекції, теоретичний матеріал, різні необхідні нотатки, які є доступними для завантаження для кожного студента.

Більше того, подкаст використовують і як матеріал для аудіювання і він має неабияку популярність серед студентів, оскільки мовлення в подкасті більш емоційно забарвлене, жвавіше ніж в звичайних записах. Також, теми подкасту співпадають з навчальною програмою, але містять в собі більше матеріалу, який відповідає сучасним реаліям студентів. (Методика обучения иностранному языку..., 2010, с.182)

Подкаст регулярно оновлюється відповідно до тематики. Якщо, наприклад, підписатися на подкаст про садівництво, то він буде оновлюватися відповідно до пори року — наприклад, у якому місяці краще саджати нарциси чи як боротися влітку зі шкідниками. Після того, як людина обере свій подкаст, їй треба на нього підписатися і завантажувати файли через мережу Інтернет у свій плеєр, телефон чи iPod. Після цього вона може слухати, наприклад, улюблені програми де завгодно, навіть дорогою на роботу, навчання тощо.

Подкастинг починає широко використовуватися в галузі освіти, викладачі навчальних закладів можуть викладати свої лекції у вигляді доступних до завантаження звукових файлів. Також відомі приклади використання подкасту в музеях, для поширення через корпоративну RSS підписку повідомлень, які потребують особливої уваги (безпека праці тощо).

Освітній подкаст – це аудіоформат, спрямований на обмін ідеями та надання знань, щоб допомогти іншим людям їх засвоїти. Зміст і мета освітнього подкасту — не розважати, а допомагати іншим людям шляхом перетворення та навчання.

Існує кілька типів освітніх подкастів, таких як: історичний подкаст, науковий подкаст, поточні справи, емоційна освіта та багато іншого. Освіта змінюється, і викладачі обирають нові інструменти, які пропонують кращий досвід як для студентів, так і для них самих, і академічний подкаст є одним із цих інструментів.

За Франциско Еррера (Herrera, 2017), подкаст - це звуковий файл, схожий на радіопрограму, який доступний в Інтернеті (і, отже, його можна

слухати або завантажувати за бажанням) і має послугу передплати, як сповіщає нас щоразу, коли новий подкаст виходить у ефір.

Подкаст займає цілу нішу : ми можемо знайти подкасти на будь-яку тему, що відповідає потребам та інтересам будь-якого слухача. Серхіо Дельгадо порівнює подкаст з мобільним університетом, оскільки, порівняно з YouTube, слухачеві не обов'язково дивитись в екран. Більше того, саме в позааудиторний час студенти прослуховують подкасти, особливо , виконучи домашні справи або вигулюючи собаку тощо.

Подкаст - це універсальний інструмент для інтеграції в процес навчання, наповнення його новим змістом, що підвищить пізнавальні інтереси та мотивацію студентів. Крім того, мотивація студентів зростає, коли вони можуть брати участь не лише у прослуховуванні, а й у створенні самого подкасту. Під керівництвом викладача будь-який студент може стати подкастером, створити власний канал та ділитись записами з цифровою аудиторією. Це позитивно впливає на вивчення мови, оскільки студент прагне створити подкаст для віртуальної аудиторії, що робить цей ресурс автентичним та значущим для сприяння спілкуванню іноземною мовою.

Однією з переваг запису подкасту та завантаження його в Інтернет є те, що студенти будуть дбати про підготовку, знаючи, що його потенційно можуть слухати люди у всьому світі. Після обговорення та планування змісту, студенти повинні брати участь у написанні та переписуванні сценаріїв, які вони переглядатимуть зі своїми одногрупниками (а згодом і своїм викладачем), забезпечуючи зрозумілість змісту та відсутність помилок. Потім вони репетирують шоу, перш ніж остаточно записати його. Нарешті, студенти можуть запросити своїх рідних та друзів послухати його. Той факт, що вони мають справжню аудиторію для свого шоу, повинен стати чудовим мотиватором.

Очевидно, що подкасти мають однакові переваги та програми для викладання іспанської мови. Перевага подкасту полягає в тому, що він

дозволяє значне навчання, даючи студентові можливість вибрати тему, яка найбільше відповідає його інтересам.

І справа в тому, що пропозиція звукових файлів іспанською мовою невичерпна, оскільки, окрім радіопрограм, завантажених у мережу, прямі трансляції, що проводять відповідні станції, платформи подкастів пропонують притулок тисячам шанувальників, які діляться своїми творами завдяки Інтернету. І, незважаючи на те, що вони не присвячують себе цій роботі професійно, багато подкастерів досягає результату надзвичайної якості. Як наслідок, різноманітність файлів значно розширюється, як і різні теми.

У цьому напрямі досліджень Родрігес (2011) підкреслив наступні переваги використання подкасту:

- Він є інтерактивним, тобто передбачає активну участь студента, оскільки студент повинен зайти на веб-сторінку та завантажити обидва аудіофайл та глосарій.

- Передбачає більшу увагу з боку студента.
- Студент може розвиватися або встановлювати власний темп у більшості випадків. Сприяє самостійній зайнятості. Дійсно, студент може організувати свій час, оскільки він може слухати програму стільки разів, скільки вважає за потрібне.

- Різні типи зворотного зв'язку посилюють усвідомлення студентом важливості помилок як ознаки прогресу в навчанні. Перевірку помилок можна побачити в моніторингу рішень, знайдених в кінці діяльності.

- Доступ до матеріалу в будь-який час і з будь-якого місця.
- Широка та різноманітна інформація.

Серхіо Дельгадо (Delgado, 2019) виокремлює типи освітніх подкастів за такими критеріями: кількість учасників подкасту, тип розповідача, цільове призначення.

За кількістю учасників подкаст може бути

- монологічним (відсутня одночасна інтеракція, однонаправленість змісту подкасту); приклади подкастів *Sí comprendo*, *Radio españolizarte*, *Boletín*

ProfedeELE;

- діалогічним / інтерв'ю (одночасна інтеракція двох учасників);
приклади подкастів Duelo Tic Tac, Ldelengua, Podcasts ProfedeELE;

- полілогічним (аналогічно інтерв'ю, тільки з кількістю учасників, більше двох); приклади подкастів Faro de Lenguas Magazine, ELEpod (episodios de webinars).

За критерієм «тип розповідача» подкаст може бути автентичним (створений не з освітньою метою, наприклад подкаст Radio Ambulante) й освітнім (створений задля досягнення освітніх цілей). Останній тип подкасту може озвучити викладач чи студент (приклад – Podcast ELEúnica). У свою чергу, подкаст, озвучений викладачем, може призначатись для інших викладачів (подкасти Movimiento en ELE, Charla de profesores) чи для студентів (подкасти Learn Spanish, beginner!, Spanish with Vicente, Podcast ProfedeELE).

За цільовим призначенням подкасти (приклад – Directorio de PodcastsELE) можуть використовуватись з такими цілями:

- для навчання аудіювання з вправами й аудіозаписами в цифровому форматі, щоб студенти могли їх приносити до аудиторії або ж слухати в позааудиторний час у комфортних умовах;

- для формування складників лінгвосоціокультурної компетентності;
- для репетиторства та викладання іспанської мови через інтернет;
- для інтерв'ювання як викладачів, так і студентів;
- для професійного навчання викладачів іспанської мови як іноземної, зокрема для покращення їхнього рівня аудитивної компетентності;

- для формування іспаномовних граматичної й лексичної компетентностей;

- для навчання користувачів з різними мовними рівнями (A1, A2, B1...);

- для інформування про новини навчання іспанської мови як іноземної

(вебінари, семінари, публікації тощо);

- для розповідання історій (технологія storytelling).

Таким чином, подкасти можуть бути типологізованими за низкою критеріїв: кількістю учасників, типом розповідача та цільовим призначенням.

Будучи сучасним засобом формування у студентів – майбутніх учителів іспанської мови аудитивної й лінгвосоціокультурної компетентностей, подкаст сприяє також формуванню методичної компетентності, зокрема такого її складника як уміння використання цього сучасного засобу навчання іспанської мови в закладі загальної середньої освіти.

Висновки до розділу 1

Метою формування в бакалавраті є іспанськомовна компетентність в аудіюванні, яка є здатністю розуміти та сприймати автентичну мову, розуміти прослухану інформацію, а також систематизувати та виділяти основні факти. Компетентність в аудіюванні є дуже важливою також через те, що, під час аудіювання, студенти ідентифікують не тільки інформацію, а й інтонацію та вимову. Відповідно, вдосконалюючи мовленнєві та інтонаційні навички, студент може опиратися на аудіотекст.

Більше того, іспанська мова відрізняється від української, наприклад, темпом мовлення та емоційним забарвленням, а отже, студенти також мають чудову можливість пристосовуватися до правильного, автентичного мовлення і відтворювати його вірно.

Проте, проблемою є перехідний період студентів, тобто перехід від молодшого студентства до старших курсів. У свідомості, поведінці та світосприйнятті студентів відбуваються численні зміни, на які слід звертати увагу. Це означає, що пізнавальні інтереси та вмотивованість студентів молодших та старших курсів відрізняються, а отже звичайне аудіювання в університеті може викликати незацікавленість у студента.

В такому випадку на допомогу викладачеві приходять новий та сучасний засіб навчання – подкаст. Він містить у собі безліч тем, які є сучасними та цікавими не тільки для студента, а й для самого викладача. Також, оскільки подкасти опираються на сучасного слухача, в них розгортається велика кількість проблем та ситуацій для обговорення в групі.

Отже, можна стверджувати, що подкаст є сучасним засобом навчання, який допоможе студентові не тільки засвоїти лексичний матеріал та правильне інтонаційне оформлення повідомлень, він дає підґрунтя для роздумів та дискусій шляхом торкання тем, близьких йому.

РОЗДІЛ 2. Методика формування іспаномовної аудитивної компетентності у студентів II курсу засобом подкасту

2.1. Критерії добору аудіотекстів

Відомо, що розуміння аудіювання іноземною мовою може значно полегшити прослуховування подкастів із стенограмами та перегляд відео з субтитрами. Починаючи з 1970 року дослідники оволодіння мовою вивчають ефективність одночасного прослуховування та читання інформації.

Наприклад, Гарза (1991) вказує на більш високий рівень розуміння через використання субтитрів. Так само Балтова (1999) вказує, що читання під час аудіювання є більш корисним, ніж просто читання чи прослуховування для набуття словникового запасу, оскільки «вплив усної мови, друкованого тексту та візуальної інформації зближуються до одного повідомлення» (с. 31).

Роль викладача у підготовці матеріалів для аудіочитання здається легкою, оскільки він має доступ до Інтернету та його інструментів для створення матеріалів. Однак багато відео, доступні на YouTube, не мають субтитрів або не достовірно відтворюють голос, оскільки вони були автоматично транскрибовані. Програма Amara, наприклад, дозволить викладачеві створювати субтитри для аудіовізуального матеріалу, але створювати аудіо та текст одночасно – завдання не з легких.

Коли вже знайдено автентичне відео з субтитрами, скажімо, пісню, темп аудіотексту все ще може бути надто швидким для студентів, або, можливо, студент не помічає субтитри через дрібний шрифт. У таких ситуаціях викладач може збільшити шрифт субтитрів за допомогою клавіш Plus і Control. Більше того, викладач може змінювати швидкість відтворення подкасту. На YouTube, наприклад, в налаштуваннях аудіо та відео можна сповільнити або пришвидшити.

Крім того, існують веб-сайти, які пропонують таку можливість повільного й швидкого прослуховування аудіо, наприклад, безкоштовна

сторінка News in Slow Spanish і платна Yabla. Для безкоштовних аудіочитань середнього та просунутого рівнів викладач може використовувати веб-сайт Veintemundos.com, сторінку Podclub та професійні презентації TedTalks іспанською мовою.

Незважаючи на ці альтернативи, відповідальність за пошук аудіо з субтитрами, яке відповідає практичним цілям заняття лежить на викладачеві. лексичному, граматичному та культурному уроку дня. Завдання адаптації лексичного, граматичного та лінгвосоціокультурного наповнення аудіювання під студента є важливим, оскільки воно може вплинути на успішність навчання та подальше ставлення студента до завдання аудіювання та вивчення іспанської як другої іноземної мови.

Перш ніж розпочати пошук матеріалів для аудіочитання, адаптованих до рівня студентів, обов'язково слід переглянути експериментальні дослідження стосовно навчання аудіювання у майбутніх вчителів іспанської мови засобом подкасту.

Перевірка й оцінка розуміння аудіювання має низку особливостей, оскільки воно є внутрішнім процесом. Оскільки сприймання на слух є дуже складним процесом, добір текстів та побудова завдань мають відповідати певним умовам.

Слухання є формою спілкування і є активним процесом. Коли ви слухаєте, ви повинні зрозуміти сенс сказаного, перш ніж зможете відповісти (BBC, 2011).

Розвиток інформаційних технологій звузив початкову фундаментальну дистанцію між письмовою та усною комунікацією, дозволивши письмовій формі багатьма способами моделювати усне спілкування віч-на-віч.

У усному спілкуванні віч-на-віч розуміння на слух тісно поєднується з говорінням. Хоча аудіювання та розуміння прочитаного мають ряд властивостей, аудіювання створює певні проблеми, що, можливо, ускладнює розуміння прослуханого.

Вважається, що аудіювання включає активний відбір та інтерпретацію інформації, що надходить зі слухових підказок, щоб слухач міг визначити, що відбувається і що виражається (Richards, 1983).

Одне з питань оцінки розуміння аудіювання полягає в тому, чи воно сприймається як частина інтерактивного інтерв'ю або обговорення, також слід враховувати тривалість, швидкість, час прослуховування, тип тексту, акцент.

Оскільки розуміння аудіювання часто оцінюється за допомогою завдань різних типів, складності, тому ними можна цілеспрямовано маніпулювати, підлаштовуючи їх під практичні цілі заняття, ключову лексику чи граматичні структури.

Студент, який вирішив використовувати додатки, такі як iTunes або iPodder, може автоматично завантажувати подкасти на свій комп'ютер, що полегшує доступ, використання і, отже, збагачення процесу викладання та навчання (Pennington, 2007). Актуальність і широта явища подкастингу в освітній сфері призвели затвердження їх в освітній сфері на різних рівнях, залежно від характеристик подкасту. Справді, Hürst і Waizenegger (2006) підкреслили різні терміни, які стосуються використання подкастів у навчальних закладах. Наприклад, podagogy (для викладання методологій на основі подкастів або з їх допомогою), або profcasting (що стосується конкретно освітнього використання подкастів).

Як доповнення до цих імен, інші можна знайти з меншою частотою в теоретичному корпусі, пов'язаному з освітнім подкастингом, враховуючи його посилення на дуже конкретні реалії, такі як трансляція лекцій, заснована виключно на запису занять. Можна зробити висновок із багатьох назв феномену подкастингу в освіті, що розробкою подкасту займаються не лише викладачі певних предметів, так само як їхні освітні можливості не визначаються виключно прослуховуванням цих файлів.

У конкретній галузі вищої освіти подкасти використовувалися різними способами, з більшою чи меншою адаптацією до середовища та його освітніх можливостей. Використання цього інструменту походить від базової функції,

як слухового підкріплення традиційної методології навчання, щоб стати основою мобільної методології навчання (mlearning). У цьому сенсі, як зазначають різні дослідження на цю тему, найпоширенішим використанням подкастів є трансляція лекцій, запис занять (як теоретичних, так і практичних), що є чудовим рішенням для тих студентів, які не змогли відвідати наживо познайомитися з предметом (Moura and Carvalho, 2006).

У цьому сенсі Еванс (2008) проаналізував можливості подкастів для перегляду нотаток, зроблених під час занять, мінімізації можливих помилок або втрати інформації, створеної в аудиторії. Дослідження, яке підкреслило розгляд студентами ефективності перегляду нотаток з подкастом проти підручників або посібників з предмета.

Що стосується використання подкастів у вільний час, не сприймаючи їх як традиційний навчальний контент, то їх прослуховування не сприяє конспектуванню чи виправленню нотаток, а скоріше дозволяє розвивати студентам інші типи звичок, які збігаються зі звичним використанням своїх мобільних пристроїв.

2.2. Етапи формування іспаномовної компетентності в аудіюванні та система вправ і завдань

В основі аудіювання як будь-якого процесу лежать певні психофізіологічні механізми: сприйняття (впізнавання) і розуміння. До механізмів сприйняття відносять механізм внутрішнього промовляння, оперативної та довготривалої пам'яті, ідентифікації та імовірнісного прогнозування.

Успішність аудіювання залежить від величини аудіотексту, що тісно пов'язано з механізмом слухової пам'яті. Саме від здатності утримувати в пам'яті сприйняті відрізки мовлення залежить процес розуміння аудіотексту, можливість його інтерпретації. Слухова оперативна пам'ять утримує слова і словосполучення, доки не відбудеться осмислення прослуханої інформації.

Формування компетентності в аудіюванні передбачає набуття студентами знань, формування аудитивних навичок і розвиток аудитивних умінь, а також удосконалення психофізіологічних механізмів аудіювання (Восприятие коммуникативного..., 1987, с.13-15)

Майбутні учителі іспанської мови набувають знань з метою оволодіння мовними, країнознавчими та лінгвокраїнознавчими знаннями. Тобто набуття студентами знань передбачає формування лінгвосоціокультурної компетентності та розширення їхнього лінгвістичного кругозору. Формування слухових, лексичних та граматичних навичок в аудіюванні сприяє тому, що складові аудіювання автоматизуються, а отже – це наближує студента до впізнавання й ідентифікації мовленнєвих сигналів до рівня моментального одночасного впізнавання.

Подкасти також мають додаткову перевагу: файл може опрацьовуватись безпосередньо з Інтернет-сервера, де він знаходиться, замість того, щоб викладач чи студент сам переходив на певну сторінку і завантажував його (Campbell, 2005).

Можливості освітніх подкастів, а також особливості їх використання на аудиторних заняттях зі студентами або самостійно в позааудиторний час, сприяють автономному навчанню. Це робить їх ідеальним інструментом для різних методів навчання.

Подкастинг було успішно включено в дидактичні методики електронного навчання або змішаного навчання (b-learning), а також як доповнення до традиційної освіти. У будь-якому випадку, саме в мобільному навчанні (m-learning) подкаст як цифровий інструмент досягає найкращих результатів.

Перш за все, слід звертати увагу на ті характеристики, на які вказують Селмон і Ніл (2008), що сприяють гнучкості процесу викладання та навчання, наприклад:

- Вибір зручного моменту для навчання;
- Можливість вибору місця для навчання;

- Факт самостійного встановлення ритму і послідовності навчання;
- Включення більш сучасного матеріалу, збагаченого за рахунок внесків інших колег-викладачів.

Багато переваг, які пропонують подкасти для мобільного навчання, МакКінні, Дейк та Любер (2009) закликають назвати їх «моделлю нового покоління». Мобільне навчання включає в себе можливості дидактики подкастів; можливості, які збільшуються з використанням портативних бездротових технологій. Серед цих можливостей виділяється можливість зміни концепції місця навчання; бібліотека або читальний зал поступаються місцем спортзалу або вагону, що дає можливість змінювати час та місце навчання.

Розвиток умінь та навичок аудіювання робить можливим розуміння майбутнім учителем загального смислу аудіотексту, охоплюючи різні рівні цього розуміння. Відповідно, розвиток та вдосконалення психофізичних механізмів аудіювання націлений на розвиток мовленнєвого слуху, розширення обсягу саме аудитивної пам'яті, а також покращення навичок прогнозування.

Мендельсон (1998) відзначає, що проведення аудіювання під час занять позитивно впливає не тільки на пізнавальну діяльність студента, а й на розвиток його самостійної роботи. Основне завдання викладача у цьому випадку - навчити студентів слухати. Це зміщує акцент практики аудіювання з продукту на процес і відповідальність за навчання з викладача на студента, тим самим допомагаючи студентам стати самостійно регулювати свою навчально-пізнавальну діяльність.

Навчальним матеріалом для формування компетентності в аудіюванні в загальноосвітньому навчальному закладі слугують мовні одиниці різних рівнів, як-от: фрази, понадфразові єдності, текст. У методичному плані формування іспанськомовної компетентності в аудіюванні є спеціально організована програма дій з аудіотекстом, яким потрібно поступово навчати. Ці дії є об'єктами цілеспрямованого навчання і розглядаються як проміжні цілі

формування компетентності в аудіюванні. Щоб досягти цих цілей, необхідно слідувати за всіма етапами, на яких опрацьовуються різні мовні одиниці.

Етап формування іспанськомовної компетентності в аудіюванні на рівні фрази має на меті дії, що спрямовані на розуміння аудіоповідомлень, побудованих на знайомому матеріалі; розуміння аудіоповідомлення з незнайомим мовним матеріалом та розпізнавання початку аудіоповідомлення і його завершення.

Етап формування іспанськомовної компетентності в аудіюванні на рівні понадфразової єдності передбачає навчальні дії, орієнтовані на розуміння монологічного повідомлення, побудованого на раніше пройденому матеріалі; діалогів та класифікування їх до знайомих раніше типів діалогів.

Етап формування компетентності в аудіюванні на рівні тексту передбачає навчальні дії, які мають на меті розуміння:

- монологу, що в основі має вже знайомий матеріал, поділ тексту на умовні частини та виділення основної думки;
- діалогу, що в основі має вже знайомий матеріал, визначення кількості учасників комунікації та їх коротка характеристика;
- зв'язного тексту, що в основі має вже знайомий матеріал, з прогнозування його змісту за заголовком, вигадкування іншого заголовка чи вибір із запропонованих заголовків найбільш прийняттого;
- зв'язного тексту, який містить в собі незнайомі лексичні одиниці, значення яких можна здогадатися або за співзвучністю з рідною мовою, що є опорою на мовленнєвий досвід та мовленнєву здогадку;
- зв'язного тексту, побудованого переважно на незнайомому матеріалі, але з виділенням спеціальних перешкод для аудіювання з метою їх подолання шляхом перепитувань, прохання уточнити сказане тощо.

Виділяють такі етапи роботи з аудіотекстом:

- Pre-escuĥa чи Дотекстовий етап, цілями якого є зняття викладачем мовних та смислових труднощів, що з'являються під час опрацювання аудіотексту; прогнозування студентами змісту аудіотексту за опорами

(заголовок до тексту, ілюстрація, ключова лексика, тощо); формування комунікативної настанови для студентів;

- Escucha чи Текстовий етап передбачає прослуховування аудіо тексту студентами в контексті сформульованої викладачем комунікативної настанови;

- Post-escucha чи Післятекстовий етап, основою якого є контроль загального, вибіркового або повного розуміння змісту аудіотексту.

Різноманітність етапів та видів роботи з аудіотекстом підтверджує, що процес вивчення іноземної мови вимагає напруженої розумової праці від майбутніх учителів іспанської мови. Цей процес розвиває здатність студентів вчитися, отримувати інформацію через іноземну мову. (Методика викладання іноземних мов..., 2002, с.328)

Без сприйняття мови неможливо мовне спілкування, оскільки цей процес є двостороннім. Недооцінка умінь сприйняття мови може вкрай негативно позначитися на підготовці майбутніх фахівців. Однак слуханням пронизаний увесь процес навчання, так як воно слугує опорою для інших видів мовної діяльності. У процесі спілкування аудіювання виступає у взаємозв'язку з говорінням (ми слухаємо, щоб відповісти), читанням (вид читання визначається на основі почутої установки) і письмом (ми записуємо почуту інформацію).

Таким чином, якість знань студентів багато в чому залежить від сприйняття мови. Будь-яка робота з аудіотекстом починається із слухання. Тому вправа в сприйнятті та розумінні має місце кожного разу при відтворенні того чи іншого аудіотексту. Однак деякі вправи, особливо ті, що виконуються в початковий період навчання аудіюванню, повинні бути спеціалізованими, призначеними тільки для навчання слухання іноземної мови.

У формуванні іспанськомовної компетентності в аудіюванні слід йти від простого прослуховування до ускладненого, коли студенти отримують настанову - передати почуте, скласти питання до відтвореного фономатеріалу, записати або перефразувати почуте, тощо. Під системою вправ розуміється

організація взаємопов'язаних дій, розташованих в порядку наростання мовних операційних труднощів, з урахуванням послідовності становлення мовних умінь і навичок в різних видах мовленнєвої діяльності.

Система вправ та завдань для іншомовної компетентності в аудіюванні вміщує в себе дві підсистеми: вправи для формування мовленнєвих навичок аудіювання та вправи для розвитку мовленнєвих умінь аудіювання. Кожна підгрупа містить в собі різні групи вправ.

Вправи для формування мовленнєвих навичок поділяються на :

- Вправи для формування слухових навичок аудіювання, тобто фонематичного та інтонаційного слуху;
- Вправи для формування лексичних навичок аудіювання;
- Вправи для формування граматичних навичок аудіювання.

Дані вправи націлені на формувати слухові, лексичні та граматичні навички аудіювання в студентів. Вони є рецептивними та поділяються на умовно- комунікативні та некомунікативні. Некомунікативні вправи орієнтовані на сприймання, впізнавання чи розрізнення звуків, інтонації, лексичних одиниць та граматичних структур. У свою чергу, умовно-комунікативні є вправами в аудіюванні повідомлень на рівні фрази.

Вправи для розвитку мовленнєвих умінь в аудіюванні поділяються на :

- Вправи, що готують студентів до аудіювання текстів;
- Вправи для розвитку умінь аудіювання.

Мета даної підсистеми вправ полягає в розвитку у студентів умінь аудіювання. Вправи цієї підсистеми є також рецептивними, але вже комунікативними та умовно-комунікативними. Комунікативні вправи слугують для розвитку адитивних умінь студентів та є вправами в аудіюванні, мета яких – одержання інформації. Такі вправи забезпечують практику в аудіюванні на основі комплексного подолання аудитивних труднощів. Умовно-комунікативні вправи готують студентів до аудіювання текстів і включають в себе вправи в аудіюванні повідомлень, запитань, розпоряджень на понадфразовому рівні.

Вправи для формування компетентності в аудіюванні поділяються на три фази: формулювання настанови, презентація аудіоматеріалу, контроль розуміння прослуханого.


Важливою є настанова, в якій закладене конкретне завдання, для того щоб зорієнтувати студентів на розуміння інформації, організувати увагу, стимулювати запам'ятовування та налаштувати їх на сприймання аудіоматеріалу. Як стверджують психологи, правильно сформована та чітка настанова значно підвищує ефективність сприймання почутої інформації. Виконання аудитивних вправ, а також володіння студентом навчальними і комунікативними стратегіями має важливе значення для формування компетентності в аудіюванні та розвитку здібностей студентів.


2.3. Фрагменти аудиторних занять з навчання іспанськомовного аудіювання

Під час проходження педагогічної практики в Київському національному лінгвістичному університеті мною ми розробили й апробували фрагменти занять з формування іспанськомовної компетентності в аудіюванні. Темами практичних занять були: “Política de España”, “Profesión”, “Turismo”, “Alimentación”, відповідно, автентичні аудіотексти (подкасти) були підібрані за темами. Було застосовано декілька різних вправ, які орієнтовані на різні рівні сприйняття матеріалу.

Фрагмент 1

Етап, мета, прийом	Зміст заняття
Етап 1. Початок заняття. Організація групи.	P: ¡Buenos días a todos! ¿Cómo estáis? Seguimos aprendiendo como ser fiel en el mundo de profesiones, cómo luchar contra el paro.

<p>Повідомлення завдань заняття.</p>	
<p>Етап 2. Фонетична зарядка Мета: вдосконалення фонетичної компетентності Прийом: повторення приказки</p>	<p>P: Tengo un nuevo proverbio para vosotros:</p>  <p>Hay que leerlo con mucha atención, pronunciando todos los sonidos claramente.</p>
<p>Етап 3: Мовленнєва зарядка Мета: Вдосконалення фонетичної та лексичної компетентностей у говорінні Прийом: Обговорення новин України та світу</p>	<p>P: Como siempre, empezamos nuestro trabajo con las noticias de Ucrania y del mundo. ¿Quién quiere relatarnos algo interesante?</p> <p>Es: relatan las noticias del mundo, dan el vocabulario desconocido a sus compañeras, preguntan uno a otro.</p>
<p>Етап 4: Відіювання Мета: Вдосконалення іспанськомовної компетентності в аудіюванні Pre-escucha</p>	<p>P: Problema del paro es muy actual hoy en día, por eso vamos a ver un video que se trata del paro registrado en España. Pero primeramente hay que leer que es un paro. Puede significar cese o huelga. Detención de la actividad laboral. En Colombia paro también significa engañar, fingir. Inflexión de parar que significa cesar, interrumpir, detenerse.</p>

<p>Приєм 1: Зняття когнітивних труднощів Escucha Приєм 2: Перегляд тематичного відео Post-escucha Приєм 3: контроль розуміння</p>	 <p>PARO REGISTRADO Variaciones mensuales. Meses de septiembre desde año 2001</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Año</th> <th>Variación</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>2001</td><td>10 672</td></tr> <tr><td>2002</td><td>22 804</td></tr> <tr><td>2003</td><td>22 950</td></tr> <tr><td>2004</td><td>875</td></tr> <tr><td>2005</td><td>-5 824</td></tr> <tr><td>2006</td><td>-17 511</td></tr> <tr><td>2007</td><td>-10 933</td></tr> <tr><td>2008</td><td>95 367</td></tr> <tr><td>2009</td><td>80 367</td></tr> <tr><td>2010</td><td>48 102</td></tr> <tr><td>2011</td><td>95 817</td></tr> <tr><td>2012</td><td>79 645</td></tr> <tr><td>2013</td><td>25 577</td></tr> <tr><td>2014</td><td>10 720</td></tr> <tr><td>2015</td><td>26 087</td></tr> <tr><td>2016</td><td>22 801</td></tr> <tr><td>2017</td><td>27 858</td></tr> <tr><td>2018</td><td>20 441</td></tr> <tr><td>2019</td><td>13 807</td></tr> <tr><td>2020</td><td>-26 329</td></tr> <tr><td>2021</td><td>-76 113</td></tr> </tbody> </table> <p>P: ¿Qué podéis decir sobre el problema del paro en España?</p>	Año	Variación	2001	10 672	2002	22 804	2003	22 950	2004	875	2005	-5 824	2006	-17 511	2007	-10 933	2008	95 367	2009	80 367	2010	48 102	2011	95 817	2012	79 645	2013	25 577	2014	10 720	2015	26 087	2016	22 801	2017	27 858	2018	20 441	2019	13 807	2020	-26 329	2021	-76 113
Año	Variación																																												
2001	10 672																																												
2002	22 804																																												
2003	22 950																																												
2004	875																																												
2005	-5 824																																												
2006	-17 511																																												
2007	-10 933																																												
2008	95 367																																												
2009	80 367																																												
2010	48 102																																												
2011	95 817																																												
2012	79 645																																												
2013	25 577																																												
2014	10 720																																												
2015	26 087																																												
2016	22 801																																												
2017	27 858																																												
2018	20 441																																												
2019	13 807																																												
2020	-26 329																																												
2021	-76 113																																												
<p>Етап 5: Читання автентичного тексту Pre-lectura Мета: Зняття лексичних труднощів Приєм : Пояснення незнайомих ЛО Lectura Мета : Формування компетентності у читанні Приєм : Читання тексту з виділенням основної інформації Post- lectura</p>	<p>Lea el material sobre el problema del paro. Trate de explicar por qué surge este problema. Razone su opinión</p> <p>El problema del paro.</p> <p>Mención aparte merece el problema del paro, sobre todo en la actual crisis económica, que participa de los problemas de tipo psicológico y social.</p> <p>En el siglo XIX, y hasta la Segunda Guerra Mundial, los países capitalistas industriales conocieron numerosos altibajos en el paro, siendo muy fuerte durante la famosa crisis de 1919 y 1939 en los Estados Unidos. Cuando, según los economistas, el paro podría ser controlado en sus cotas más bajas, como consecuencia de la posguerra, surge la gran crisis de 1974 (crisis del petróleo) que vuelve a elevar poco a poco – esta vez de forma no brusca – las tasas de paro.</p>																																												

<p>Мета: перевірка розуміння студентами тексту</p> <p>Прийом: виконання післятекстових вправ</p>	<p>La importancia de este problema es tan grande que ha obligado a los gobiernos a tomar medidas para luchar contra él:</p> <p>creando el subsidio de desempleo (salario mínimo);</p> <p>realizando reconversiones de industrias obsoletas y creando, cuando es posible, nuevas industrias que absorban la mano de obra parada;</p> <p>reactivando la inversión mediante créditos oficiales, apertura a multinacionales, etcétera, para acrecentar el consumo y reactivar la economía....</p> <p>¿Cuál es la idea principal del texto?</p> <p>¿A qué secuelas psicológicas y sociales, que deja el paro, se refiere el autor?</p> <p>¿Qué soluciones se proponen en el texto para remediar el paro?</p> <p>¿Qué rigideces, según los empresarios, impiden la contratación de nuevos trabajadores?</p> <p>¿Sigue siendo actual este texto?</p>
<p>Етап 6:</p> <p>Повідомлення домашнього завдання.</p> <p>Підведення підсумків заняття.</p> <p>Мотивація оцінок студентів</p>	<p>P: Vale, vuestra tarea de casa será..... Pues, todos habéis hecho un buen trabajo. Hoy habéis aprendido más sobre el mundo de profesiones.¿Qué es lo que más recuerda?</p> <p>Pasemos a las notas....</p> <p>Gracias por el trabajo, nos vemos.</p>

Етап. Мета. Приєм .	Зміст роботи
<p>Етап 1 : Мовленнєва зарядка.</p> <p>Мета: налаштування слухового та мовного апарату студентів на іноземну мову.</p> <p>Приєм 1.Відповіді на запитання.</p>	<p>¡Hola! Este semana trabajamos con el tema “Alimentación” y hablamos sobre los platos diferentes de la cocina española. ¿Podéis nombrarlos? <i>Студенти перераховують іспанські національні страви: тортилья, флан, паелья, чуррос з шоколадом, фабада і манас.</i></p>
<p>Етап 2: поточний лексичний контроль.</p> <p>Мета: контроль засвоєння студентами ЛО.</p> <p>Приєм 1. Активізація вживання ЛО за темою.</p>	<p>También leísteis la receta de tortilla española tradicional y vuestra tarea era aprender los verbos de cocina. ¿Cuáles son?</p> <p><i>Студенти перераховують вивчені раніше дієслова за темою уроку: servir, cortar, cocinar, bajar el fuego, añadir, batir(los huevos), poner(algo).</i></p>
<p>Етап 3 : Ознайомлення з ЛО з подкасту за темою заняття (Comida).</p>	<p>Ahora vamos a hablar de una receta muy interesante que tiene el nombre de tortilla francesa. Eso es como una tortilla pero rellena con diferentes hortalizas o verduras etc.</p>


<p>Мета: зняття лексичних труднощів; розвиток потенційного словника</p> <p>Прийом 1. Ознайомлення й семантизація нових лексичних одиниць за темою.</p>	<p><i>Викладач записує на дошці tortilla rellena – тортилья з начинкою.</i></p> <p>Trocear – порізати на шматочки;</p> <p>Las espinacas – шпинат;</p> <p>Los champiñones – шампіньйони;</p> <p>Suave – м’який;</p> <p>Transparente – прозорий;</p> <p>El queso de cabra – козячий сир;</p> <p>El aguacate – авокадо.</p> <p><i>Студенти прослуховують текст перший раз. Після цього студенти та викладач обговорюють, чи вдалося їм почути всі нові та раніше вивчені лексичні одиниці. Аудіотекст вмикається другий раз.</i></p>
<p>Етап 4: Контроль засвоєння інформації</p> <p>Мета: розвиток іспанськомовної компетентності в аудіюванні</p> <p>Прийом 1. Тест альтернативного вибору.</p>	<p>Bien, ahora vamos a verificar cómo habéis entendido la receta de tortilla. Primeramente hay que elegir la respuesta corecta para crear la oración correcta según el audio.</p> <p><i>Студенти обирають одну правильну відповідь із запропонованих. Після виконання вправи викладач зі студентами обговорює відповіді, виправляє помилки.</i></p> <p>En la receta se dice que hay que rellenar la tortilla con...</p> <p>La pimienta y la cebolla</p> <p>Las espinacas y los champiñones</p> <p>El aguacate y el queso de cabra</p> <p>La tortilla francesa se cocina con...</p> <p>El aceite de aguacate</p> <p>El aceite</p> <p>La mantequilla</p> <p>¿Cuántos huevos necesitamos para la tortilla?</p> <p>Uno huevo por persona</p>

<p>Приём 2. Вправа на диференціацію</p>	<p>Tres huevos por persona</p> <p>Dos huevos por persona</p> <p>Para preparar la cebolla y hacerla transparente necesitamos...</p> <p>Bajar el fuego</p> <p>Cocinar en fuego lento</p> <p>No importa el fuego</p> <p><i>(Відповіді: 1 – las espinacas y la cebolla, 2 – el aceite, 3 – dos huevos por persona, 4 – bajar el fuego.)</i></p> <p>La tarea siguiente es leer las oraciones y identificar si son verdaderas o falsas.</p> <p><i>Студенти читають твердження і визначають, правдиве воно чи ні. Потім відповіді обговорюються в групі і виправляються помилки.</i></p> <p>Para tortilla necesitamos batir los huevos con el azúcar y la pimienta. (f)</p> <p>Primeramente hay que cocinar la cebolla, champiñones y las espinacas y luego los huevos. (v)</p> <p>Tortilla se cocina en una cacerola. (f)</p> <p>En esta grabación la muchacha prepara tortilla rellena con las espinacas y los champiñones. (v)</p> <p><i>(Відповіді: 1 – falso, 2 – verdadero, 3 – falso, 4 – verdadero.)</i></p> <p>Y la última tarea para hoy es traducir frases del podcast del ucraniano a español.</p> <p><i>Студенти виконують усний переклад словосполучень з подкасту один за одним.</i></p> <p>Нарізати цибулю та шампіньйони, додати трохи олії, готуємо цибулю на сильному вогні, потім слід</p>
--	---

<p>Приєм 3. Вибірковий переклад нових та раніше вивчених лексичних одиниць</p>	<p>зменшити вогонь, збити яйця, розігріта сковорідка, порізати шпинат ножем, кубики авокадо. <i>(Відповіді: cortar la cebolla y champiñones, añadir un poco de aceite, cocinamos la cebolla a fuego fuerte, luego hay que bajar el fuego, batir los huevos, un sartén caliente, cortar las espinacas con el cuchillo, cubitos de aguacate.)</i></p>
---	---

Фрагмент 3

Етап. Мета. Приєм .	Зміст роботи
<p>Етап 1 : Мовленнєва зарядка. Мета: налаштування слухового та мовного апарату студентів на іноземну мову. Приєм 1.Відповіді на запитання.</p>	<p>¡Hola! Hoy nosotros trabajamos con el tema “Turismo” y hablamos sobre los sitios turísticos más famosos de España. ¿Podéis nombrarlos? <i>Студенти називають відомі їм міста Іспанії, визначні пам'ятки, музеї тощо.</i></p>
<p>Етап 2: презентація візуальної опори Мета: розвиток лінгвосоціокультурної компетентності Приєм 1. Активізація вживання ЛО за темою заняття.</p>	<p>Vale, aquí tengo las fotos de destinos turísticos más famosos de España. <i>Студенти переглядають представлені зображення, намагаючись пригадати або здогадатись їх назви.</i></p> <div data-bbox="632 1503 1337 2007"> </div>

	
<p>Етап 3 : Ознайомлення з ЛО з подкасту за темою заняття (Turismo).</p> <p>Мета: зняття лексичних труднощів; розвиток потенційного словника</p> <p>Прийом 1. Ознайомлення й семантизація нових лексичних одиниць за темою.</p>	<p>Primeramente quiero preguntaros ¿Qué sabéis de Barcelona? ¿Cuál es su monumento más famoso? Aquí tenemos las palabras desconocidos y antes de escuchar una grabación hay que traducirlos.</p> <p>Lugares bonitos/ feos – гарні/ потворні місця; Puerto – порт; Alrededor – навколо; Habitantes – жителі, населення.</p> <p><i>Студенти прослуховують текст перший раз. Після цього студенти та викладач обговорюють, чи вдалося їм почути всі нові та раніше вивчені лексичні одиниці. Аудіотекст вмикається другим раз.</i></p>
<p>Етап 4: Контроль засвоєння інформації</p> <p>Мета: розвиток іспанськомовної компетентності в аудіюванні</p>	<p>Bien, ahora vamos a verificar cómo habéis entendido la grabación. Primeramente hay que rellenar los huecos para crear la oración correcta según el audio.</p> <p><i>Студенти обирають одну правильну відповідь із запропонованих. Після виконання вправи викладач зі студентами обговорює відповіді, виправляє помилки.</i></p>

<p>Приєм 1. Вправа на підстановку.</p>	<p><i>Segunda / alrededor / habitantes / pueblos / ciudad / millón</i></p> <p>Barcelona es una ... qué está en el Mar Mediterráneo. Tiene más de un ... y medio de habitantes. Pero ... de la ciudad hay otras ciudades y En total hay cuatro millones de ... cerca de Barcelona. Es la ... ciudad más grande de España.</p>
<p>Приєм 2. Відповіді на запитання</p>	<p>La tarea siguiente es leer las preguntas y contestar.</p> <p><i>Студенти читають запитання і відповідають на них. Потім відповіді обговорюються в групі і виправляються помилки.</i></p> <p>¿Cuántos habitantes tiene? ¿Cuál es su monumento más famoso? ¿Sabéis algún nombre de plaza o calle de Barcelona?</p> <p>Y la última tarea para hoy es traducir frases del podcast del ucraniano a español.</p>
<p>Приєм 3. Вибірковий переклад нових та раніше вивчених лексичних одиниць</p>	<p><i>Студенти виконують усний переклад словосполучень з подкасту один за одним.</i></p> <p>Художники, кіоски з квітами, людські статуї, кіоски з журналами, стародавнє місто, готичний квартал, йти на пляж.</p>

Фрагмент 4

Етап. Приєм .	Зміст роботи
<p>Етап 1. Початок заняття. Організація</p>	<p>P: ¡Buenos días a todos! ¿Cómo estáis? Seguimos aprendiendo como ser confidente y sabio en nuestro mundo. Vamos a hablar sobre política.</p>

<p>групи. Повідомлення завдань заняття.</p>	
<p>Етап 1 : Мовленнєва зарядка.</p> <p>Мета: налаштування слухового та мовного апарату студентів на іноземну мову.</p> <p>Прийом 1. Обговорення приказки</p>	<p>P: Tengo un nuevo proverbio para vosotros: En política, los experimentos significan revoluciones. (Benjamin Disraeli)</p> <p>P: ¿Qué pensáis de esto?</p>
<p>Етап 2 : Ознайомлення з ЛО з подкасту за темою заняття (Política de España).</p> <p>Мета: зняття лексичних труднощів; розвиток потенційного словника</p> <p>Прийом 1. Ознайомлення й семантизація нових ЛО за темою.</p>	<p>Estado - держава poder - влада gobierno - уряд reconocimiento de - визнання чогось jefe de estado - голова держави arbitrar - наділяти/покладати/надавати доручення institución – інституція</p> <p>El podcast que te ayudará a ver la verdad a través de las mentiras de las políticos.</p> <p><i>Студенти прослуховують текст перший раз. Після цього студенти та викладач обговорюють, чи вдалося їм почути всі нові та раніше вивчені лексичні одиниці. Аудіотекст вмикається другий раз.</i></p>
<p>Етап 3: Контроль засвоєння інформації</p> <p>Мета: розвиток іспанськомовної</p>	<p>Bien, ahora vamos a verificar cómo habéis entendido la grabación.</p> <p>La tarea siguiente es leer las preguntas y contestar.</p>

<p>компетентності в аудіюванні</p> <p>Приєм 1. Відповіді на запитання</p> <p>Приєм 3. Розвиток монологічного мовлення</p>	<p><i>Студенти читають запитання і відповідають на них. Потім відповіді обговорюються в групі і виправляються помилки.</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. ¿Cómo se caracterizó nueva etapa para los ciudadanos? 2. ¿Por qué se dice que los políticos mienten? 3. ¿Cuándo podemos ver esa mentira? 4. ¿Por qué es peligroso ser político? <p><i>Y la última tarea para hoy es comparar el sistema político de Ucrania con el sistema político de España. Hay que componer el plan-esquema del texto y prepararse para relatarlo en clase</i></p> <p><i>Студенти виконують порівняльний аналіз політичного устрою.</i></p>
---	--

Висновки до розділу 2

Формування іспанськомовної компетентності в аудіюванні є досить складним процесом, оскільки включає в себе декілька чітких етапів, кожен з яких має конкретну мету і завдання. Шляхом слідування та відтворення цих етапів під час аудіювання на заняття в майбутніх учителів іспанської мови правильно та поступово формуються вміння та навички в аудіюванні, що призводять до ефективного та успішного засвоєння мови загалом.

Система вправ та завдань для формування компетентності в аудіюванні також складається з двох підсистем, які чітко розподілені за метою. Перша спрямована на розвиток мовленнєвих навичок аудіювання, друга – на розвиток мовленнєвих умінь. Використання вправ з обох підсистем допомагає правильно організувати студентів та спрямувати їх увагу на аудіотекст, полегшує студентам процес засвоєння інформації.

На власному досвіді ми перевірили, що стандартизовані та чітко сформовані вправи відмінно поєднуються із сучасним засобом навчання – подкастом. Більше того, така колаборація викликає в студентів II курсу неабиякий інтерес та стимулює їх до дискусії.

Отже, поєднання ефективної методики та сучасного засобу навчання підвищує розумову діяльність студентів, стимулює їх до навчання а також розвиває пізнавальні інтереси.

Система вправ та завдань для іншомовної компетентності в аудіюванні вміщує в себе дві підсистеми: вправи для формування мовленнєвих навичок аудіювання та вправи для розвитку мовленнєвих умінь аудіювання. Кожна підгрупа містить в собі різні групи вправ.

РОЗДІЛ 3. Перевірка ефективності методики формування у майбутніх учителів іспанськомовної компетентності в аудіюванні засобом подкасту

3.1. Організація та проведення пробного навчання іспанськомовного аудіювання

Іспанська мова (також відома як кастильська) виникла в центральній Іспанії. За показником використання іспанської мови як першої вона посідає друге місце (після китайської). Іспанську мову використовують як другу, вивчають як іноземну майже 80 млн осіб. (https://web.archive.org/web/20131111030615/http://archive.ethnologue.com/16/how_language.asp?code=spe). Разом із англійською, арабською, китайською, російською та французькою, іспанська входить до офіційних мов ООН.

Оскільки 30% населення США є вихідцями з іспанськомовних країн, іспанська мова є для них рідною. Таким чином, це найпопулярніша за вивченням іноземна мова Сполучених Штатів Америки. Більше того, за кількістю носіїв іспанська поступається лише англійській, китайській та хінді, випереджуючи при цьому французьку та німецьку мови.

Така популярність зумовлює активне використання додатків для вивчення мов (Duolingo, LinguaLeo, Babbel тощо), де іспанська є однією з переліку. Крім того, вважається, що іспанську легше засвоюють ті, хто вже володіє англійською.

Зважаючи на таку популярність іспанської мови, використання сучасних засобів формування іспанськомовної комунікативної компетентності на різних ступенях навчання іспанської мови, зокрема в профільних закладах вищої освіти, донині залишається актуальним питанням.

Володіння найсучаснішими мобільними телефонами чи іншими портативними пристроями чи наявність звички слухати подкасти завжди і всюди не означає, що методика навчання на основі подкастів успішно впроваджена у навчально-пізнавальну діяльність студента. Так само

належність студентів університетів до так званого цифрового покоління не означає їх ознайомлення з цим засобом навчання.

Для того, щоб включити подкастинг у процес викладання та навчання різних видів спілкування та використати його потенціал з дидактичною метою поза класичними стилями та засобами навчання, було здійснено перспективний підхід до студентів. В процесі адаптації до Європейського простору вищої освіти, студенти мають план навчання, організований відповідно до їх спеціалізації, як в загальному, так і для кожної дисципліни окремо.

Наприклад, наявність плану навчання (для студентів II курсу) сприяє розробці практичного змісту для практичних занять з іспанської мови у студентів бакалаврату. У цьому контексті цікавим є створення додаткового матеріалу, інтерактивного характеру, для якого ідеальним інструментом стають подкасти. З метою пізнання можливостей впровадження освітнього подкастингу серед студентів КНЛУ, що передбачає використання мобільних пристроїв, придатних для аудіювання, було проведено кількісне дослідження на основі опитування.

Для цього дослідження було відібрано зручну вибірку студентів II курсу 2021-2022 навчального року. Всього було опитано 12 студентів, які перебували в аудиторії на момент проведення анкети (Додаток 1). Результати цього опитування дозволили виділити відповідне технологічне обладнання, доступне викладачеві, студентам і студенту-практиканту, відповідно.

Великий відгук, який мобільні пристрої отримали серед студентів університету, чудово відображені у результатах дослідження. 100% опитаних студентів мають телефони з додатковими функціями (вбудовані подкаст-додатки) або смартфони. Більшість опитаних студентів стверджують, що користуються цими пристроями щодня або практично щодня багато разів.

Дійсно, сприймання контенту на мобільних пристроях відбувається в різних умовах: вдома, в автомобілі, університеті, громадському транспорті, в час очікування. Зростаюче використання мобільних пристроїв не завжди

супроводжувалося таки же активним прослуховуванням подкастів. Лише половина опитаних студентів використовували подкасти у вільний час за межами аудиторних занять принаймні один раз. Проте, як факт, студенти все ж використовують смартфони для інших типів аудіовізуального контенту, наприклад відео, музики, відеоігор тощо.

Такий підхід до використання мобільних пристроїв і подкастів студентами з зробив актуальним те, що, хоча існує сприятливий сценарій (що стосується технологій та засобів навчання) для розвитку методології *m-learning*, поступове впровадження подкастингу є приводом для його детального дослідження та переформування в дидактичних засіб. Причина, яка змушує сформувати в студентів звичку завантажувати та використовувати подкасти, напряду пов'язана з відпочинком, а не навчальною практикою.

Завдання перед аудіюванням допомагає студентам приймати рішення про те, що слухати, і, згодом, зосереджувати увагу на змісті під час слухання. Під час цієї критичної фази процесу аудіювання викладачі готують студентів до того, що вони почують і що від них очікують. По-перше, студенти повинні перевірити свої знання з теми, знання про те, як інформація організована в різних текстах та про відповідну лінгвосоціокультурну інформацію. По-друге, необхідно встановити мету аудіювання, щоб студенти мали чітку настанову, що їм потрібно прослухати, та/або ступінь необхідної деталізації. Використовуючи всю доступну інформацію, студенти можуть застосовувати мовну здогадку, щоб передбачити, що вони можуть почути.

Компетентність в аудіюванні – це складна навичка, яку потрібно свідомо розвивати. Найкраще її можна розвинути на практиці, коли студенти розмірковують над процесом слухання без загрози оцінки. Використання аудіювання лише для перевірки розуміння призводить до тривоги, яка виснажує розвиток метакогнітивних стратегій. Використання стратегії при плануванні практичних занять з іспанської мови у закладі вищої освіти позитивно впливає на Я-концепцію, ставлення до навчання та переконання щодо особистого контролю (Борковський, 1990).

Взаємна співпраця між викладачами та студентами сприяє вдосконаленню комунікативної компетенції в іспанській мові також: на рівні усного розуміння та імпліцитно – у довгостроковій перспективі – у їхньому усному висловленні, підкріпленому різними дослідженнями (Есламі-Расех, 2005; Бласко Майор, 2007).

Цілі, з якими було проведено пробне навчання, такі:

- Знати техніку та роботу подкастів та їх педагогічний фундамент.
- Навчати викладачів та студентів, залучених до проекту.
- Надати критерії відбору подкастів для освітнього використання.
- Покращити слухове розуміння студентів, залучених до проекту.
- Слідкувати за прогресом студентів в групових заняттях.
- Оцінити ефективність досвіду за допомогою кількісних та якісних

методів.

Методологія:

- Навчання залучених викладачів шляхом групових семінарів та он-лайн консультацій.
- Навчання залучених студентів шляхом впровадження на заняттях такого типу матеріалів як подкасти , щоб студенти ознайомилися з ними, а також надання їм критеріїв відбору матеріалів в Інтернеті, оскільки вони не завжди носять навчальний характер.

Досвід було оцінено шляхом пробного навчання, аналізу процесу оформлення та підготовки подкастів, а також їх кінцевого результату з точки зору іспанськомовної компетентності в аудіюванні у студентів. Ця оцінка була доповнена дослідженням за допомогою спеціальної анкети, яка обговорюється нижче: оцінка самого досвіду, ступеня залученості та обізнаності студентів.

3.2. Аналіз та інтерпретація результатів пробного навчання

Аудіювання стало важливим компонентом багатьох мовних програм, але багато викладачів досі не знають, як вони можуть допомогти своїм студентам розвивати свої здібності до аудіювання. Один із способів, за допомогою якого викладачі можуть почати планувати діяльність для розвитку компетенції аудіювання, — це розглянути особливості досвіду аудіювання іспанською мовою у інших викладачів-практиків.

Дослідження та дискусії щодо аудіювання іспанською мовою були зосереджені на характеристиках «компетентний», «кваліфікований», «просунутий», «стратегічний», «кваліфікований», «ефективний» слухач. Тому в якості вірного визначення ми розглядатимемо слухачів як студентів, які демонструють хороші здібності до розуміння і які володіють специфічними когнітивними властивостями, які покращують їхні процеси розуміння та загальний розвиток слухання.

Слід зазначити, що активний слухач «це той, хто створює вірні інтерпретації на основі недостатньо визначених даних і розуміє, коли потрібна більш конкретна інформація. Активний слухач запитує необхідну інформацію» (Браун, 1990, с. 172). Ця точка зору підкреслює важливість ролі студента у розумінні змісту прослуханого тексту та висвітлює когнітивні та соціальні процеси в роботі. Внесок цих процесів також підкреслювався іншими дослідниками, такими як Лонг, Мендельсон, Рост та ін. Тим часом дослідження останніх двох десятиліть запропонували подальше емпірично обґрунтоване розуміння цих та інших процесів, що впливають на розвиток компетентності в аудіюванні (Вандергріфт, 2004).

Більшість в цих дослідженнях порівнюють студентів з різними здібностями слухати в різних навчальних контекстах. У сукупності ці дослідження мають на меті відповісти на одне або кілька з таких питань: Які стратегії розуміння застосовують успішні слухачі? Як вони використовують свої знання про мовну систему та світ? Якими знаннями про аудіювання вони

володіють? Які вміння слухати вони демонструють? Яка їхня участь в інтерактивному аудіюванні?

Важливі також питання, спрямовані на менш активних слухачів: які проблеми у них? Які фактори сприяють невірному використанню ними стратегій? Як викладач може допомогти їм покращити сприймання аудіотексту? Чи можна навчити слабших студентів використовувати стратегії, які використовують більш успішні студенти, і які результати це матиме?

Дослідження показують, що є важливими не тільки знання, а й результати роботи. Однак для початкового розвитку іспанськомовної компетентності в аудіюванні знання мовної системи та процесу аудіювання є особливо важливими.

При використанні подкастів на практичному занятті як аудіоматеріалу, усне розуміння та висловлювання студентів значно покращуються; це значно розвиває мовні та комунікативні навички, а також когнітивні та технологічні. Використання подкастів як на практичному занятті з іспанської мови, так і поза ним сприяє автономному та змістовному навчанню. Більшість студентів хотіли б мати у своєму розпорядженні розроблені викладачем подкасти, які містять інформацію з теоретичної частини предметів.

Що стосується пошуку подкастів, то краще за все шукати їх через веб-сторінку, додаючи певні або незначні лексичні або ж граматичні труднощі у пошук. Найбільш використовуваними програмами-агрегаторами в такому випадку є iTunes і Juice, але навіть вони мають невеликі труднощі в роботі.

Щодо застосування подкасту в групі, то тема обиралася за програмою. Таким чином, подкасти не лише застосовувались для формування іспанськомовної компетентності в аудіюванні, а й охоплювали лексичну компетентність також. Оскільки тематика занять та подкастів збігалася, це допомогло не тільки поглибити знання студентів за темою, а й значно розширило потенційні словники студентів.

Підготовка подкасту не викликала труднощів у пошуку, оскільки в мережі Інтернет велика кількість тематичних та навчальних подкастів, проте

складнощі виникли у тривалості та лексичній наповненості подкастів. Варто було обрати подкаст не лише із зрозумілим та чітким мовленням, слід було враховувати, яку лексику він містить, яку кількість нових слів надати у дотекстовому етапі для зняття труднощів. Важливим фактором також була тривалість подкастів, оскільки використовувати подкасти у форматі інтерв'ю, які тривають більше, ніж тридцять хвилин було б недоцільним та методично неправильним.

Після того, як подкаст був затверджений для аудіювання, було сформовано списки незнайомих слів та вправи різного формату для перевірки розуміння прослуханого аудіотексту. Окрім чіткості вимови та якості запису важливою складовою цього етапу є формування задач, які озвучує викладач перед кожним етапом проведення аудіювання. Студентам було чітко та зрозуміло надано настанови до виконання вправ, що зумовило вищий рівень сприймання студентами подкасту, оскільки у них не виникало труднощів розуміння задач під час виконання вправ.

Нам було цікаво дізнатися, які навички були вдосконалені під час сприймання подкасту. Зважаючи на характер аудіотекстів та завдань, було зроблено висновок, що подкасти розвивають у студентів когнітивні та мовленнєві навички у вивченні іспанської мови.

Під час проведення заняття у студентів спостерігався високий рівень мотивації та пізнавальних інтересів. Майбутні учителі іспанської мови відчували себе цілком задоволеними досвідом роботи з подкастом та кінцевим результатом цієї роботи.

Нарешті, ми хотіли знати частоту використання подкастів за межами занять в аудиторії, тобто у вільний час, щоб оцінити їх вплив та внесок у формування іспанськомовної компетентності в аудіюванні. За результатами анкетування виявлено, що більшість студентів активно прослуховує подкасти у вільний час, особливо це стосується подкастів іноземною мовою. В основному їх слухають вдома та в різних видах транспорту (автобус, автомобіль тощо) . Крім того, студенти зазначають, що наявність

медіаресурсів та встановлені додатки сприяють безперервності та частоті прослуховування.

Здається, студентам сподобалося працювати з цим інноваційним матеріалом на практичних заняттях з іспанської мови. Слід зазначити, що подкасти можуть підвищити залученість та мотивацію студентів, оскільки, особливо молодь на даному етапі розвитку суспільства має звичку використовувати нові технології у свій вільний час і, таким чином, може асоціювати подкаст з позитивним елементом у своєму навчанні, що, зокрема, покращує розуміння аудіювання .

Можливість слухати матеріали на тему, пов'язану з їхніми особистими захопленнями, і водночас навчатися була ще однією з причин, які апріорі розглядалися як підсилювачі внутрішньої мотивації та інтересу студентів; Підписка може бути ще одним корисним елементом для частого використання цих ресурсів, оскільки ті файли, які доступні при підключенні до Інтернету, завантажуються на комп'ютер, і студент може зацікавитися і прослухати саме ту інформацію, що є пов'язана з його особистими смаками. Переважна більшість студентів прослухала щонайменше два подкасти поза заняттями, а переважна більшість збільшує кількість до більш ніж п'яти.

Щодо місця для прослуховування подкастів, то виявилось, що найпоширенішим місцем є будинок, за ним слід транспорт; Слід мати на увазі, що в Києві в годину-пік транспорт рухається дуже повільно, що є поштовхом до читання книг чи прослуховування подкастів у транспорті.

Що стосується розташування ресурсів, ми вважаємо за краще використовувати відомий шлях, тобто знайти їх на веб-сторінках через пошукову систему Google. Молодь найчастіше обирає iTunes, оскільки вони часто використовують його для передачі музики на портативний плеєр. Новачкам у цій сфері ми радимо обрати Juice, оскільки ця програма є дуже зрозумілою та легкою у використанні. Щодо використання подкасту у групі, можна стверджувати, що у студентів немає великих проблем у співпраці між собою або у виконанні завдань післятекстового етапу самостійно.

Засобом відтворення матеріалу були, в основному, мобільний телефон або MP3-плеєр, оскільки вони є звичайними ресурсами для студентів університетів і жоден з них не потребував складного алгоритму відтворення. Пізнавальна робота педагогічного колективу видається достатньою та правильною, а процес навчання аудіювання – адекватним. Особистий досвід свідчить про те, що студенти завжди виявляють інтерес і готові активно брати участь у заходах, які генеруються в рамках навчальних інноваційних проєктів.

Ще однією з основних ідей було подумати, що якби майбутні вчителі знали ці матеріали та знайшли б їх корисними для викладання, вони б мали можливість реалізувати їх у своїй майбутній професійній практиці, розширивши тим самим коло своїх переваг. Загалом студенти вважають подкасти дуже корисним інструментом навчання та викладання. Вони більше задоволені досвідом роботи з подкастами і результатами цієї роботи, зокрема.

Є ще багато аспектів, які потрібно покращити, і те, що потрібно зробити з подкастами в аудиторії, але цей експеримент підтвердив значну частину початкових гіпотез: подкасти підвищують мотивацію завдяки своїй новітності та технологічності.

Ми віримо, що в довгостроковій перспективі покращення усного розуміння призведе до більшої комунікативної компетентності в реальних контекстах. Серед основних наслідків ми можемо відзначити розширення можливостей автономної роботи та самонавчання та командної роботи студентів, розвиток навичок розв'язування проблем, і все це на основі роботи з викладачем. Викладацький склад також заохочує роботу в команді, водночас він обирає інновації та оновлення як методологій викладання-навчання, так і методик оцінки знань і навичок.

3.3. Методичні рекомендації щодо формування у майбутніх учителів іспанської мови аудитивної компетентності засобом подкасту

Формування іспанськомовної компетентності в аудіюванні у майбутніх учителів іспанської мови на II курсі бакалаврату у закладах вищої освіти здійснюється протягом таких організаційних форм навчання як практичні заняття, на яких студенти оволодівають необхідними навичками та вміннями.

Для набуття студентами декларативних знань про етапи роботи з аудіотекстом та завдання і вправи для навчання студентів іспанськомовного аудіювання в якості зразка для практичного заняття з іспанської мови (IY курс) я уклала методичну розробку фрагментів занять з іспанської мови, які передбачають формування поряд з іншими видами іншомовної комунікативної компетентності й лінгвосоціокультурної компетентності як однієї з цільових на заняттях та в позааудиторній роботі з іспанської мови. Слухаючи тексти, діалоги, інтерв'ю тощо, які пропонують автори подкастів, студенти набувають знань про культуру, історію, реалії, традиції тощо країни виучуваної іноземної мови.

Так, у дібраних матеріалах надається інформація про традиційну іспанську їжу, про туризм та визначні місця країни, про вид діяльності іспанців та політичний устрій країни. Подкаст, який ми обрали для теми “Turismo” надає інформацію про Барселону; звідси студенти дізнаються про населення, найбільші вулиці, музеї та парки Барселони. Також подкаст включає в себе згадки про архітектуру, культуру та розваги міста. Оскільки програма II курсу охоплює тему “Profesión”, було дібрано подкаст та вправи для розвитку монологічного мовлення, які стосувалися вибору роботи та проблеми працевлаштування в Іспанії. Окрім збагачення потенційного словника, подкаст повинен бути сучасним та стосуватися актуальних проблем або подій в суспільстві, тому цей подкаст є саме таким засобом навчання. Що стосується теми “Comida”, ми обрали рецепт тортильї (національної іспанської страви), який містить в собі лексичні одиниці з теми, дієслова, потрібні для

монологічного мовлення та письма, а також лінгвосоціокультурну складову, що вдало підкреслюється автентичним мовленням. Також було дібрано подкаст до теми “Política ”. Хотілося б підкреслити його автентичність, сучасність (подкаст датується 2021 роком), а також важливе зауваження не тільки для теми «Політика», а й до всіх подкастів загалом – подкаст не містить ненормативного контексту. Можна стверджувати, що даний подкаст є підходящим засобом формування іспанськомовної компетентності в аудіюванні у майбутніх учителів іспанської мови, тому що він спонукає студентів до обговорення, а завдяки ретельно продуманому контексту не викличе суперечок з досить складної теми.

Під час процесу аудіювання студенти контролюють своє розуміння та самостійно обирають стратегію виконання завдань, яка базується на внутрішніх механізмах сприймання. Студенти повинні постійно оцінювати те, що вони розуміють, і аналізувати:

- Постійне тлумачення усного тексту та визначення відповідності тексту до їх попередніх прогнозів. Втручання викладача на цьому етапі практично неможливе через ефемерний характер сприймання на слух. Періодична практика мовної здогадки, прогнозування змісту тексту і використання стратегії може сформувати в майбутніх учителів іспанської мови навички висновків і допомогти студентам більш ефективно контролювати свою навчально-пізнавальну діяльність.

- Оцінювання підходу та результатів завдання на аудіювання. Студенти повинні оцінити результати завдань, зроблених під час або після виконання аудіювання. Викладач може заохочувати до самооцінки та рефлексії, запропонувати студентам оцінити ефективність використаних стратегій. Групові аудиторні дискусії щодо підходу, який використовують різні студенти, також можуть стимулювати роздуми та цінну оцінку. Студентів слід заохочувати ділитися індивідуальними моментами сприймання, що ведуть до успішного формування іспанськомовної

компетентності в аудіюванні. Наприклад, як студент вивів чи здогадався значення певного слова.

Щоб допомогти студентам свідомо зосередитися на плануванні, моніторингу та оцінці до і після виконання завдань аудіювання, викладачі можуть розробити контрольні списки продуктивності (Вандергріфт, 1999, 2002). Такі інструменти допомагають студентам підготуватися до аудіювання завдання та оцінити їх виконання.

Вважаємо, що для підвищення комунікативної компетентності студентів II курсу необхідно зосередитися на підготовці майбутніх учителів іспанської мови, з якими ми проводили пробне навчання аудіювання засобом подкасту. Студенти та викладачі добре знають ці ресурси, які вони можуть використовувати як у своїй майбутній педагогічній практиці, так і у вільний час, як засіб навчання іспанської мови.

Висновки до розділу 3

Незважаючи на те, що подкаст технологія вже консолідована і що їй сприятиме розвиток мобільного навчання мови, поки що дослідження подкастингу не є остаточними: результати суперечливі, а експерименти обмежуються університетським етапом та певними дисциплінами. Таким чином, мета цього дослідження полягає в тому, щоб проаналізувати, які сфери викликали інтерес з боку дослідників, і окреслити ряд лінгвістичних завдань, які дозволяють розвивати мовну компетентність студентів (усне висловлювання та розуміння) у поєднанні з цифровою компетентністю, щоб результати (лінгвістичні та афективні) можна було екстраполювати на подібні випадки (середня освіта).

Тому ми виходимо з теоретичної основи, поділеної на два великі блоки, а саме, з одного боку, збігаються та повторюються моменти між викладанням мов і технологій, а з іншого, еволюція подкастингу у викладанні мови. Зрозумівши слабкі сторони попередніх досліджень, методологічна база

пропонує майбутнім учителям іспанської мови дійово-дослідницький проект для застосування звукових файлів, які служать додатковим матеріалом на занятті та поза ним.

Висновки дослідження спонукають використовувати цю освітню технологію для покращення результатів усного висловлювання студентів (хоча вільна мова не покращується помітно, комунікативні стратегії не консолідовані, а кордони між усною та письмовою мовою дуже розмиті), а також сприяти мотивації, хоча, по суті, є кілька майбутніх напрямків дослідження, які мають бути охоплені: подкастинг на ранніх етапах навчання, подкастинг щодо лінгвосоціокультурної компетентності,

Вимір, який підкастинг набув за останні роки, підкріплений впровадженням мобільних пристроїв, робить його інструментом з величезним потенціалом для освіти. Його включення в дидактичні методики у сфері вищої освіти дає численні переваги, які виходять за межі його розважальної сутності. Деякі переваги, серед яких виділяється відокремлення процесу викладання та навчання від класичних освітніх контекстів, надають перевагу автономному навчанню. Саме студент вирішує, коли, де і яким чином використовувати цей асинхронний дидактичний зміст.

Що стосується використання академічних подкастів студентами, можна виділити активне слухання, яке передбачає конспектування. Сучасна вимога бути завжди на зв'язку, завжди увімкненим, уможливила появу нової концепції дозвілля, пов'язаної з використанням коротких проміжків між щоденними справами.

Однак володіння відповідною технологією та її використання завжди і всюди саме по собі не означає успіх методології навчання на основі подкастів. У цьому сенсі, з метою визначення можливостей впровадження дидактичних подкастів для використання з різних предметів аудіовізуального зв'язку. Молодь має на своєму рахунку різні типи мобільних пристроїв, до яких вони часто звертаються, користуючись їх перевагами. З цієї технологічної та споживчої точки зору впровадження методології m-learning можна вважати

можливим для збагачення процесу навчання та навчання в галузі аудіовізуальних комунікацій, у якому, хоча можна використовувати подкаст, процес попереднього ознайомлення з потрібним інструментом.

Нинішня вимога завжди бути в мережі призвела до використання мобільних пристроїв у будь-який час і в будь-якому місці, передбачає використання простору, колись втраченого, для читання мультимедіа на мобільних пристроях з використанням короткого очікування, переміщення (Ігарза, 2009) . Це дозволяє вимагає змісту, адаптованого за розміром і структурою до нових споживчих поведінок. Ігарза (2009) вважає, що цей контент, який буде опрацьовано за короткий простір-час, повинен повністю використовувати свій потенціал, пропонуючи короткострокові одиниці, наділені повним змістом, цінність яких сприймається користувачем. Деякі характеристики, які є загальними для подкасту і які дозволяють їх використовувати для збагачення процесу викладання та навчання збільшенням часу та місць навчання.

ВИСНОВКИ

На сучасному етапі розвитку методики навчання іноземним мовам вченими усвідомлюється важливість аудіювання як виду мовленнєвої діяльності, проте не всі питання, що стосуються ефективного навчання йому, ще вирішені. Так, актуальним є пошук нових прийомів і технологій, що дозволяють зробити процес навчання аудіювання максимально ефективним і захоплюючим для студентів, націлити їх на самостійне вдосконалення навичок і умінь в цьому виді мовленнєвої діяльності.

Проведений аналіз наукової літератури з проблеми дослідження дозволив дати визначення терміну «подкаст»; виділити фактори, що обумовлюють популярність подкастів; виявити дидактичний потенціал подкастів: автентичність, багатофункціональність, медіакомпетентність, багатоканальне сприйняття, інтерактивність, мотивація, відповідність індивідуальним особливостям.

Подкасти дійсно є інноваційним засобом навчання іспанської мови в закладах вищої освіти, так як формують мовні навички та мовні вміння в різних видах мовленнєвої діяльності (аудіювання, читання, письмо, говоріння), збагачують лексичний запас студентів, удосконалюють граматичні навички, підсилюють мотивацію до вивчення іспанської мови, дозволяють індивідуалізувати навчання, сприяють диференціації діяльності студентів, а також інтенсифікують самостійну роботу.

Правильно підібраний подкаст також може означати, що викладач зможе висвітлити основи комунікації, не витрачаючи часу на пояснення. Просте подання фактів на занятті в подкасті звільняє саме практичне заняття з іспанської мови для більш детальної роботи - або, навпаки, може забезпечити додаткову деталізацію, яка відводить деяких студентів у інші напрямки навчальної діяльності, які просте заняття може не містити.

Однак у зв'язку з тим, що довгий час необхідність навчання аудіювання недооцінювалася, існує небезпека того, що в реальному педагогічному процесі

не всі викладачі-практики приділяють йому достатньо уваги. Важливо враховувати, що оволодіння аудіюванням - одне з найважчих завдань при вивченні іноземної мови. Воно вимагає цілеспрямованої систематичної роботи і великого обсягу практики в сприйнятті на слух. Тільки регулярне включення завдань на аудіювання в освітній процес може дати реальні результати.

Існує велика кількість труднощів аудіювання, пов'язаних як із умовами сприйняття мови і мовних форм, змістом і формою аудіотексту, так і з опануванням соціолінгвістичної та соціокультурної компетенції. Маючи чітке уявлення про всі ці труднощі та знаючи основні механізми аудіювання (механізм внутрішнього промовляння, механізм оперативної і довготривалої пам'яті, механізм ідентифікації, механізм імовірнісного прогнозування), викладач успішно зможе вибудувати чітку систему вправ і контролю розуміння іноземної мови на слух.

Як висновок, можна стверджувати, що подкаст як медіаносій є, поряд з іншими ресурсами, невід'ємним технічним засобом навчання іспанської мови, що дозволяє вирішувати комплексні завдання іншомовної освіти. Навички та вміння, що формуються за допомогою технології подкастингу, виходять за межі іншомовної компетенції навіть в рамках мовного аспекту. Інтернет розвиває соціальні та психологічні якості студентів: їх впевненість в собі і їх здатність працювати в колективі; створює сприятливу для навчання атмосферу, виступаючи як засіб інтерактивного підходу. Крім того, використання подкастів в навчанні демонструє мобільність сучасної системи освіти в цілому, її адаптивний характер, тобто своєчасне пристосування до інноваційних технологій.

РЕЗЮМЕ

Метою кваліфікаційної роботи був теоретичний аналіз застосування подкасту на заняттях іспанської мови у майбутніх учителів іспанської мови. Реалізації мети сприяло розв'язання завдання завдяки різним теоретичним та статистичним методам.

Визначено, що для ефективного формування аудитивної компетентності засобом подкасту слід ретельно обирати матеріали, які будуть переплітатися з темою заняття та відповідатимуть цільовому рівню володіння іспанською мовою. Більше того, для практичного заняття використовуються лише фрагменти подкасту, які також обираються викладачем і мають бути доцільними до кожного заняття, відповідно.

У результаті, можна стверджувати, що подкаст є сучасним, цікавим та ефективним засобом навчання іспанської мови, оскільки подкастинг є відносно новим, наповненим та професійно створеним явищем, яке зацікавить не тільки студентів, а й викладачів. Також прослуховування подкастів є чудовою мотивацією до розвитку мовленнєвих навичок, покращенню вимови та розширенню потенційного словника.

SUMMARY

The qualification work explores podcasts as a means of forming Hispanic competence in listening comprehension. The purpose of the course work was theoretical analysis of the use of podcasts in Spanish lectures for future Spanish teachers. The goal was facilitated by various theoretical and statistical methods.

It is determined that in order to effectively shape auditive competence, the podcast materials that will be intertwined should be carefully selected and coincide with the topic of the lesson and will correspond to the level of Spanish. Moreover, only podcast parts are used for the practical lessons, which are also selected by professor and should be appropriate for each lesson, respectively.

As a result, it can be confirmed that the podcast is a modern, entertaining and effective way of learning Spanish, as podcasting is a relatively new, repleted and professionally created phenomenon that is interesting not only to students but also to teachers. Also, listening to podcasts is a great motivator for developing your speaking skills, improving your pronunciation, and expanding your potential vocabulary.

СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ

1. Алексєєва Ю. А., Артемчук О. Г., Шишова О.М. Психодіагностика дітей та підлітків/ Ю.А. Алексєєва, О.Г. Артемчук, О.М. Шишова// Для психодіагностичної практики студентів - Київ, 2011.
2. Бігич О. Б. Аудіовізуальна компетентність як цільова в подкаст-технології навчання іноземних мов і культур // Методичні та психолого-педагогічні проблеми викладання іноземних мов на сучасному етапі: шляхи інтеграції школи та ВНЗ: Матеріали ІХ Міжнародної науково-методичної конференції 28 квітня 2017 р. – Харків: ХНУ імені В.Н.Каразіна. – С. 26-27.
3. Бігич О. Б. Блог і подкаст технології формування міжкультурної компетентності на різних ступенях навчання іноземної мови // Іноземні мови. – 2017. – № 3. – С. 3-9.
4. Бігич О. Б., Дмитрієва Є. П. Типи подкастів як сучасного засобу формування у майбутніх учителів іспанськомовної аудитивної компетентності // «Ad orbem per linguas. До світу через мови». Матеріали Міжнародної науково-практичної відеоконференції «Світ цінностей і цінності у світі». – К. : Вид. центр КНЛУ, 2021. – С. 26-27.
5. Бігич О. Б., Майєр Н. В., Руснак Д. А., Яковенко-Глушенкова Є. В. Компетентність в аудіюванні вчителя і викладача іспанської та французької мов: теорія і практика формування: Колективна монографія – К.: Вид. центр КНЛУ, 2015. – 168 с.
6. Бігич О. Б. Методика формування іншомовної компетентності в аудіюванні / О.Б. Бігич // Іноземні мови. – 2012. – № 2. – С. 19-30.
7. Бігич О. Б. Методика формування іншомовної компетентності в аудіюванні / О.Б. Бігич // Методика навчання іноземних мов і культур: теорія та практика : підручник для студ. – К. : Ленвіт, 2013. – С. 280-296.
8. Бігич О. Б. Методика формування іншомовної компетенції в аудіюванні у студентів мовних спеціальностей / О. Б. Бігич // Методика формування міжкультурної іншомовної комунікативної компетенції : Курс

лекцій (схеми і таблиці) : Навчальний посібник. – К. : Ленвіт, 2011. – С. 175-189.

9. Бігич О. Б. Освітній сайт як засіб формування у студентів-філологів компетентності в іспанськомовному аудіюванні // Іноземні мови. – 2015. – № 2. – С. 50-54.

10. Бігич О. Б. Особливості організації професійно орієнтованого навчання аудіювання майбутніх учителів іспанської мови з використанням освітнього сайту / О. Б. Бігич // Наукові записки. Серія Філологічні науки (мовознавство). – Вип. 136. – Кіровоград, Видавець Лисенко В. Ф., 2015. – С. 377-383.

11. Бігич О. Б., Рубан А. М. Подкаст як сучасний засіб формування іспанськомовної аудитивної компетентності // Вітчизняна наука на зламі епох: проблеми та перспективи розвитку: Матеріали XXXVI Всеукраїнської науково-практичної конференції: Зб. наук. праць. – Вип. 36. – Переяслав-Хмельницький, 2017. – С. 218-212.

12. Бігич О. Б., Рубан А. М. Способи контролю розуміння школярами / студентами іспанськомовного аудіотексту // Тенденції та перспективи розвитку науки й освіти в умовах глобалізації: Матеріали XXX Міжнародної науково-практичної інтернет-конференції: Зб. наук. праць. – Вип. 30. – Переяслав-Хмельницький, 28 лист. 2017. – С. 270-273.

13. Бігич О. Б. та ін. Сучасний студент у контексті особистісно-діяльнісного підходу: за результатами науково-методичних досліджень: Колективна монографія: – К. : Вид. центр КНЛУ, 2014. – С. 5-16.

14. Вербицкий А. А., Платонова Т. А. Формирование познавательной и профессиональной мотивации студентов. М., 1986."

15. Выготский Л. С. Детская психология // Собр. соч.: В 6 т. М., 1984 Т. 4."

16. Bardovi-Harlig, K. у Salsbury, T. (2004). The organization of turns in the disagreements of L2 learners: A longitudinal perspective. En D. Boxer & A. D.

Cohen (Eds.) Studying speaking to inform second language learning. (pp. 199-227). Clevedon: Multilingual Matters.

17. Belanger, Yvonne. (2005): “Duke University iPod first year experience final evaluation report”. Borges, Federico (2009): Profcast: Aprender y enseñar con podcast. Barcelona, Editorial UOC.

18. Blasco Mayor, M.J. (2007). Beg you pardon? La comprensión oral en la formación de intérpretes. Granada: Comares.

19. Borkowski, J.G., M. Carr, E. Rellinger, & M. Pressley (1990). Self-regulated Cognition: Interdependence of Metacognition, Attributions, and Self-esteem. In Jones, B.F. & Idol, L. (eds), *Dimensions of Thinking and Cognitive Instruction*, 53-92. Hillsdale, NJ: Lawrence Erlbaum.

20. Boulos, Maged; Maramba, Inocencio y Wheeler, Steve (2006): “Wikis, blogs and podcasts: a new generation of Webbased tools for virtual collaborative clinical practice and education”. BMC Medical Education, vol. 41, nº 6, Rockville Pike, NCBI, pp. 1-8.

21. Buendia, L. (1997). La investigación por encuesta. En Buendia, L., Colás, P. y Hernández, F. (Dtras.) *Métodos de Investigación en Psicopedagogía*. Madrid: McGraw Hill.

22. Byrnes, H. (1984). The Role of Listening Comprehension: A Theoretical Base. *Foreign Language Annals* 17:317-29.

23. Campbell, Gardner (2005): “There’s something in the air: Podcasting in education”. Washington, Educause, pp. 32-47.

24. Carvalho, Ana A.; Aguiar, Cristina; Carvalho, Carla J. y Cabecinhas, Rosa (2008b): “Influence of podcasts characteristics on higher students’ acceptance”.

25. Carvalho, Ana A.; Cruz, Sonia y Moura, Adelina (2008b): “Pedagogical potentialities of podcasts in learning-reactions from k-12 to university students in Portugal”.

26. Carvalho, Ana; Aguiar, Cristina; Santos, Henrique; Oliveira, Lia; Marques, Aldina y Maciel, Romana (2009): “Podcasts in higher education: students’

and lecturers' perspectives", Education and Technology for a Better World. IFIP Advances in Information and Communication Technology, vol. 302, Nueva York Springer, pp. 417-426.

27. Castaño, Carlos; Maiz, Inmaculada y Palacio, Gorka (2008): Prácticas educativas en entornos Web 2.0. Madrid, Síntesis.

28. Cebeci, Zeynel y Tekdal, Mehmet (2006): "Using podcasts as audio learning objects". Interdisciplinary Journal of Knowledge and Learning Objects, vol. 2, Santa Rosa (California), Informing Science Institute, pp.7-57.

29. Chan, Anthony y Lee, Mark (2007): "Reducing the effects of isolation and promotion inclusivity for distance learners through podcasting". Turkish Online Journal of Distance Education-TOJDE, pp.85-104.

30. Edirisingha, Palitha y Salmon, Gilly (2006); "Profcastin: A pilot study and a model for integrating podcast into online learning. Fourth EDEN Research Workshop, Castelldefels, Spain.

31. Edirisingha, Palitha y Macharia, Raymond (2007): "Podcasting to support learning in Higher Education adopting IMPALA models". Podcasting workshop, Nairobi, 31 mayo de 2007.

32. El Español : una lengua viva : Informe 2014. – Departamento de Comunicación del Instituto Cervantes : Edición digital. – Modo de acceso <http://eldiae.es/wpcontent/uploads/2014/07/El-español-lengua-viva-2014.pdf>

33. ESL Magazine Online, Current Perspectives On Improving Aural Comprehension. Режим доступа : www.eslmag.com/janfeb99art.html

34. Evans, Chris (2008): "The effectiveness of m-learning in the form of podcast revision lectures in higher education". Computers & Education, vol. 50, Uxbridge, Brunel Business School, pp. 491-498.

35. Feyten, C. M. (1991). The Power of Listening Ability: An Overlooked Dimension in Language Acquisition. *The Modern Language Journal* 75:173-80.

36. Funk H. Berufsbezogener Deutschunterricht mit Jugendlichen. Grundlagen – Lernziele –Aufgaben / H. Funk // Fremdsprache Deutsch : Zeitschrift für die Praxis des Deutschunterrichts. – 1992, Sondernummer. – S. 4-15.

37. García A. P. Diseño de una unidad didáctica modelo para enseñar lenguaje académico a los estudiantes del centro latinoamericano de la Puj, a partir de material audiovisual / A. P. García, Y. Z. Ortiz : Trabajo de grado para optar al título de Licenciadas en Lenguas Modernas. – Bogotá, 2009 : Edición digital.
38. Geoghean, Michael y KLASS, Dan (2005): Podcast solutions: the complete guide to podcasting. Nueva York, Friendsoft.
39. Gilman, R. A. & L. M. Moody (1984). What Practitioners say about Listening: Research Implications for the Classroom. *Foreign Language Annals* 17:331-34.
40. Igarza, Roberto (2009): Burbujas de ocio. Nuevas formas de consumo cultural. Buenos Aires, La Crujía.
41. Infante, Isabel (2006): “Emissões Livres”. Revista Exame Informática, vol. 130, Oporto, Medipress, pp. 106-109.
42. Jiménez Jiménez, M.A. (2003). La competencia lingüística de los alumnos de la titulación maestrospecialidad de LE. Tesis doctoral. Universidad de Granada.
43. Kaplan-Leiserson, Eva (2005): “Podcasting in academic and corporate learning”. Learning circuits. American Society for Training & Development.
44. Lewin, K. (1946). Action research and minority problems. *Journal of Social Issues*, 2 (4), 34-46. Marcelo, J.F. y Martín, E. (2008) Podcasting. Guía Práctica. Madrid: Anaya Multimedia.
45. Los 10 mejores podcast en español / Режим доступа: <https://medium.com/@facundoleites/los-10-mejores-podcast-en-espa%C3%B1ol-4e7c72f71132>, 2017
46. Marqués, Pere (2007): “La web 2.0 y sus aplicaciones didácticas”.
47. McKinney, Dani, Dyck, Jennifer L. Lubber, Elise S. (2009): “iTunes University and the classroom: Can podcast replace Professors?” *Computers & Education*, vol. 52, Uxbridge, Brunel Business School, pp. 617-623.
48. Mendelsohn, D. (1998). Teaching Listening. *Annual Review of Applied Linguistics* 18:81-101.

49. Meng, Peter (2005): “Podcasting and vodcasting: A white paper. Definitions, discussions, and implications”
50. Miller, Michael y Piller, Michael (2005): “Principal factors of an audio reading delivery mechanism evaluating educational use of the iPod”.
51. O'Malley, J. M. & A. U. Chamot (1990). *Learning Strategies in Second Language Acquisition*. Cambridge: Cambridge University Press.
52. Qué es un podcast y cómo puede utilizarse en una estrategia de marketing online /inboundcycle// Режим доступа: <https://www.inboundcycle.com/diccionario-marketing-online/podcast>
53. Ross, S. & Rost, M. (1991). Learner Use of Strategies in Interaction. Typology and Teachability. *Language Learning* 41:235-73.
54. Rost, M. (2002). *Teaching and Researching Listening*. London, UK: Longman.
55. Solano Fernández, Isabel María y Sanchez Vera, María Mar (2010): “Aprendiendo en cualquier lugar: el podcast educativo”. Pixel-Bit. Revista de Medios y Educación, vol. 36, Sevilla, Universidad de Sevilla, pp. 125-139.
56. Tenorio, Iván (2008): Podcast. Manual del podcaster. Barcelona, Marcombo.
57. Vandergrift, L. (1997a). The Strategies of Second Language (French) Listeners: A Descriptive Study. *Foreign Language Annals* 30:387-409.
58. Vandergrift, L. (1997b). The Cinderella of Communication Strategies: Receptive Strategies in Interactive Listening. *Modern Language Journal* 81:494-505.
59. Vandergrift, L. (1999). Facilitating Second Language Listening Comprehension: Acquiring Successful Strategies. *ELT Journal* 53:168-76.
60. Vandergrift, L. (2002). 'It was nice to see that our predictions were right': Developing Metacognition in L2 Listening Comprehension. *Canadian Modern Language Review* 58:555-75.
61. Wipf, J. (1984). Strategies for Teaching Second Language Listening Comprehension. *Foreign Language Annals* 17:345-48.

ДОДАТКИ

Додаток А

Анкета

1. ПІБ
2. Факультет, академічна група.
3. Чи вважаєте Ви цікавими практичні заняття з іспанської мови? (Так/Ні)
4. Чи застосовуються на заняттях з іспанської мови мультимедійні засоби навчання? (Так/Ні)
5. Чи знаєте Ви, що таке «подкаст»? (Так/Ні)
6. Як часто Ви використовуєте мобільний телефон?
7. Чи використовуєте Ви телефон для прослуховування подкастів?
8. Де ви прослуховуєте подкасти? Як часто?
9. Чи прослуховували Ви подкаст на заняттях з першої іноземної мови? (Так/Ні)
10. Чи слухаєте Ви самостійно подкасти іспанською мовою в позааудиторний час?
11. Що, на Вашу думку, є кращим засобом навчання аудіювання?